

60.008

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távközlési Hivatal, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 166-400, 300-100
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1962. október 1.



bb 1. székely bertalan, munkácsy mihály, színyi merse pál, rippl rónai - ismeretterjesztő előadások a tizenkilencedik és huszadik század magyar képzőművészetéről

i fe/tr vm sr

1962. október 1.

a magyar nemzeti galéria tudományos munkatársai a hagyományokhoz híven az elkövetkező napokban ismét megindítják a képzőművészeti előadássorozatokat. „a tizenkilencedik század magyar képzőművészete” címmel október 10-én kezdődő sorozatban ismert művészettörténetesek tartanak előadásokat a reformkor művészetéről, a magyar történeti festészet kialakulásáról, székely bertalanról, a magyar tájképfestészetéről, továbbá a népi életkép-festészet kezdeteiről. az érdeklődők az előadásokon megismerkednek munkácsy mihály és színyi merse pál életével, alkotásaival. a nagybányai művésztelep indulásáról is tartanak előadást.

az október 21-én induló második előadássorozat a huszadik század képzőművészetével foglalkozik. az első előadás témája rippl rónai és a orófiáták csoportja. ezután következik a vadak és a nyolcok művészetének ismertetése. a „tantervben”, szerepelnek még a poszt impresszionizmus és a poszt-nagybányaiak; derkovits gyula; a szocialista képzőművészek csoportja; a szentendrei festők; képzőművészetünk a felszabadulás után és mai képzőművészetünk; valamint a modern építészet című előadások, amelyeket vetített képek egészítenek ki./mti/

bb 2. október 6-án nyílik a drezdai egészségügyi muzeum kiállítása budapesten

i ms/gk vm sr

1962. október 1.

a világhírű drezdai egészségügyi muzeum az ndk külföldi kulturális kapcsolatok társasága útján ajándékiállítást küldött magyarországra. a kiállítást ember és egészség címmel októberben mutatja be az egészségügyi minisztérium egészségügyi felvilágosítási központja a szot, a vöröskereszt, a tit és az országos pedagógiai intézet közreműködésével a radnóti mikiós gyakorló gimnázium dísztermében.

/fo lyt. köv./

/bb 2. október 6-án.....1.folyt./vm

a gazdag anyag a modern kiállítás-technika eszközeinek felhasználásával rendkívül szemléltetően és érdekesen mutatja be az emberi szervezet működését, a betegségek megelőzését, valamint az alkoholizmus és dohányzás elleni küzdelmet.

a kiállítást október 6-án nyitják meg./mti/

- . -

bb 3. megérkezett a téli ludak első csoportja a hortobágyra - hatvan külföldi vendég vadkacsázott eddig

1 so/gk vm ká

1962. október 1.

jól kezdődött a vadászidény a hortobágyon. a fogoly-, fácán-, nyulvadászatra érkező külföldi vendégek többsége a hortobágyi tavak környékére is ellátogat, ahol az elmúlt hetekben vadkacsázásra nyílt lehetőség. az elmúlt napokban megérkezett a tavakra a téli ludak első csoportja is. eddig hatvan osztrák, olasz, francia és nyugatnémet vadászvendég fordult meg a pusztán. az eddigi jelentések alapján úgy látszik, hogy a külföldi vendégjárás december közepéig szinte megszakítás nélkül tart majd./mti/

- . -

bb 4. 11 országból 50 külföldi szakember jelentette már be részvételét a mozgóelemes mágneses jelrögzítési konferencián

1 tz/ tm vm vg

1962. október 1.

október 15-én az optikai, akusztikai és filmtechnikai egyesület rendezésében nemzetközi tudományos konferencia kezd meg tanácskozásait a technika házában a mozgóelemes mágneses jelrögzítés kérdéseiről.

a konferenciára máris mintegy 50 külföldi - szovjet, bolgár, csehszlovák, lengyel, német demokratikus köztársaság-beli, amerikai, argói, belga, francia, japán és nyugat-német - szakember jelentte be részvételét.
/folyt. köv./

- 2 -

/bb 4. 11.országból.....1.folyt./vm

a szakemberek a mágneses jelrögzítésnek nemcsak elméleti alapjait, hanem a hang és képrögzítés, valamint az elektronikus számológépek, az automatizálás és a mérés-technika terén való alkalmazását is megtárgyalják.

a tervek szerint a négy nap alatt összesen 42 előadás hangzik majd el, amelyek közül 30-at a külföldi szakemberek tartanak./mti/

- . -

bb 5. nyolcvan új lakás hiba nélkül - teljesítette felajánlását a garanciát vállaló kövesi villanszerelő brigád - szélesedik az új kezdeményezés

1 sb/tr vm vg

1962. október 1.

a 43-as építőipari vállalat dolgozói három új lakóházat építettek a tizenegyedik kerületi bercsényi utcában. nevezetes munkahely ez, mert az építőiparban először ezen az építkezésen vállalta egy munkacsoport, hogy hibátlanul dolgozik, sőt hat hónapig jártál az elvégzett munkáért. a szocialista címért küzdő kövesi ernő villanszerelő brigád volt a kezdeményező, s becsülettel valóra váltotta felajánlását. megszigorította saját munkájának ellenőrzését és többek között nemcsak az előírt 24 voltos árammal, hanem 220 voltos villannyal is kipróbálta a vezetékeket és szerelvényeket, hogy ne a költözködés után derüljenek ki a szerelés hibái.

a három lakóházat a napokban adták át az építők. a lakók is megkapták a szerelők garancialevelét arról, hogy ha később mégis előfordulna valamilyen villanszerelési zavar, akkor soron kívül és térítés nélkül rendbehozzák. a kövesi-brigád kezdeményezésére azonban valamennyi építőbrigád kifogástalan munkát végzett, ezek a munkacsoportok még nem vállaltak ugyan garanciát, de a három épület 80 új lakását mégis hiba nélkül adták át a műszaki átvevőknek. a kövesi brigád most új munkahelyén újabb 90 lakás garanciális villanszerelését fejezi be az év végéig.

a hasznos kezdeményezés követésre talált a fővárosi 8-as számú építőipari vállalatnál is. a dolgozók elhatározták, hogy az idén csaknem 600 megszüpített lakás, villany, víz, asztalos, üvegs, festő, lakatos és bádogos munkáiról adnak garancialevelet a lakóknak. tovább bővítik az új mozgalmat a 43-as építőipari vállalat dolgozói is, s előreláthatóan az árpád híd új lakótelepen szervezik meg majd a kifogástalan minőséget vállaló garanciális építkezéseket./mti/

- 3 -

bb 6. nagyhirű külföldi filmeket szinkronizálnak, feliratoznak a pannonia filmstúdióban

1 di/gk vm sr

1962. október 1.

a pannonia filmstúdió műtermeiben számos nagyhirű külföldi film szinkronizálásán, feliratozásán dolgoznak. készül a velenceben nagydíjat nyert ivan gyermekora című szovjet alkotás magyarul beszélő változata. a szovjet szereplők holló eszter, szabó gyula, tóth zsigmond, magda gabi, szakáts miklós és angyal sándor hangján szólnak majd meg magyarul. a szinkron rendezője vas jános. ugyanő irányítja a visszavárlak című szovjet film szinkron munkálatait is. ebben soós edit, bárdy györgy, tordy géza, dallos szilvia és bánki zsuzsa „tolmácsol”. készül a csak ketten játszhatják című szellemes angol film magyarul beszélő változata. a „lát-hatatlan” csak hallható magyar szereplők: márkus lászló, bánki zsuzsa, és soós edit.

a stúdióban ezenkívül rövidesen elkészül a szovjet filmhéten bemutatásra kerülő hátha mégis szerelem című újdonság, valamint a sámson című lengyel, a bing-bing fegyház foglya című román és a földről jött ember című csehszlovák film magyar felirata./mti/

- . -

- 4 -

le

bb. 7. közös levéltári kiadvány a magyar-szovjet kapcsolatokról
1 bc/hné/gy/sr 1962. október 1.

magyarország és a szovjetunió levéltáraiban nagy számban található olyan dokumentumok, amelyek a magyar és a szovjet nép közötti kapcsolatokra vonatkoznak, illetve olyan, amelyek korábbi időkből valók, s a magyar-orosz kapcsolatokra utalnak. ezeket a dokumentumokat kölcsönösen hozzáférhetővé teszik a tudományos kutatás, valamint a nagyközönség számára. mikrofilmekre veszik őket, a jelentősebbeket pedig közös magyar-szovjet levéltári kiadványban megjelentetik.

a nyáron szovjet levéltári küldöttség járt magyarországon, hétfőn pedig e célból magyar delegáció utazott a szovjetunióba. a küldöttségek kölcsönösen felméri az e téren rendelkezésre álló levéltári anyagot, s e munka elvégzése után kezdődhet meg, megfelelő csoportosításban az iratok közzététele. első kötetként azokat a dokumentumokat jelentetik meg, amelyek a magyar tanácsköztársaság és a fiatal szovjet állam kapcsolataira vonatkoznak./mti/

..

bb. 8. három helyen is eladta a munkaruhát, dolgozótársaitól lopott - két évi és hat hónapi szabadságvesztésre ítélték

1 bc/hné/gy/sr

1962. október 1.

sinkó istván kartali lakos eladta a munkaruhát, amelyet alkalmaztatásakor a 31. számú építőipari vállalatától kapott. hasonlóan járt el a budapesti helyi érdekű vasutnál, valamint a csatorna- és vízvezetéképítő vállalatnál is. e vállalatokon kívül dolgozótársait is megkárosította. három munkásszálláson hamis kulccsal kinyitotta 17 dolgozótársa szekrényét, s onnan különféle ruhaneműket, használati tárgyakat vitt el. a központi kerületi bíróság két évi és hat hónapi szabadságvesztésre ítélte sinkó istvánt és kötelezte a társadalmi tulajdonban okozott kár megtérítésére. /mti/

..

bb. 9. őszi falusi könyvheteket rendeznek október-november hónapban a földművesszövetkezetek

1 kz/gy/ká

1962. október 1.

október-november hónapban őszi falusi könyvheteket rendeznek a földművesszövetkezetek. a könyvbarát mozgalom keretében - házról-házra árusítva - nemcsak a községekben, de a legel-dugodtabb tanyára is eljuttatják ez alkalommal a falusi lakosság körében érdeklődésre számító szakkönyveket és szépirodalmi alkotásokat. /folyt. köv./

8.15/a

8.35
Bix
Zseli

- 5 -

bb.9. /őszi falusi könyvhetek... folyt./ gy

a szövetkezetek országos szövetsége felhívása alapján az őszi falusi könyvhetek idején valamennyi földművesszövetkezeti bolt foglalkozik könyvadásokkal. Szerke az országban író-olvasó találkozókat, mesedélutánokat, irodalmi tárgyú filmvetítéseket rendeznek. sokhelyütt lesz szellemi vetélkedő játékok és könyvankét. a földművesszövetkezeti művészeti együttesek és a falusi irodalmi színpadok is új műsorral lépnek ez alkalommal a közönség elé./mti/

bb. 10. építkezés rádióirányítással - az év végére elkészül a duna-menti vízügyi rádiólánc - huszonnégy méteres antennatornyokkal hálózzák be az országot

1 cb/ir/gy/vg

1962. október 1.

az országos vízügyi főigazgatóság hírközlő hálózatának jelentős fejlesztésére ultrarövidhullámú rádióállomásokkal szerelik fel a vízügyi igazgatóságokat. baján, szolnokon és győrről állították fel az első rádiókat, hogy az árvízveszély elhárítására megszervezhessék a parti szolgálat, a felderítő repülő és a kőszállító, vagy jégtörő hajók szoros együttműködését. gépkocsira szerelt mozgó rádióállomásokkal is ellátták ezeket az igazgatóságokat, hogy szükség esetén bármelyik veszélyeztetett folyamatszakszuk mellett megteremthessék a híresszeköttest.

az árvédelmi központ intézkedéseinek gyors továbbítására 24 méter magas antennatornyokat építenek a folyók mentén. ezekkel 30-40 kilométeres körzetben sugározhatják adásaikat a rádiók, amelyek a gépkocsikból egyébként csak 10 kilométeres távolságra tudják eljuttatni a jelentéseket. a legfontosabb területen, a duna mellett alakítják ki a vízügyi szolgálat első összefüggő rádióláncát. a napokban megkezdődik a tornyok alapozása és szerelése. az év végéig 8 antennatornyot állítanak fel, s ezzel befejeződik a magyar duna-szakasz rádióláncának építése. jövőre sor kerül a tiszai hálózat felállítására, és elkészítik budapesten az árvédelmi központ mintegy 150 kilométeres hatósugarú, magaslati nagy adóját, amely összekapcsolja majd a két folyó rádióállomásainak hálózatát.

a vízügyi szolgálat új rádióhálózata nemcsak az árvíz védekezést korszerűsíti, hanem egyszerűsíti a folyamszabályozási és a gátépítési munkákat is.
/folyt. köv./

8.25/a

8.25/a

- 6 -

bb. 10. /építkezés rádióirányítással... folyt./ gy

a közép-tiszavidéki vízügyi igazgatóság így az idén már szolnokról rádió segítségével irányított több fontos vízügyi építkezést és sok időt, pénzt takarított meg azzal, hogy a nagy földmunkagépeket javító műhelykocsikat rádióval szerelte fel. a folyamszabályozó- és kavicskotró vállalat is jelentősen egyszerűsítette a kavicsszállítást, amióta rádióval irányítja a nagy vontatóhajók munkáját. ezért a balatoni és a folyami kotróhajókat is felszerelik rádió adó-vevő berendezésekkel. a központi vízügyi rádióösszeköttetés így a második ötéves terv végén már a vizgázalkodás szinte valamennyi ágában nagy segítséget nyújt majd a munka gyorsabb és gazdaságosabb elvégzéséhez./mti/

bb. 11. nagyszámú „elefántot”, telepítenek a pamutfonódkba - magyar-osztrák kooperáció alakult ki az új pihe-porelszívó berendezés gyártásánál

1 sz/sze/gy/vg

1962. október 1.

a fonódkban a dolgozók fokozottabb egészségvédelmének és az új technológiák kialakításánál egyaránt fontos tényező a fonógépeken keletkező pihe és por eltávolításának megoldása. gyárainkban már több berendezéssel próbálkoztak, de a legjobbnak az bizonyult, amelyet két évvel ezelőtt a budapesti ipari vásáron a stemmann osztrák cég mutatott be. ez a magyar pamutiparban próbaképpen felszerelt „elefánt”, - a dolgozók ugyanis kényes, mozgó ormányairól így nevezték el a gépet - azóta is eredményesen működik. a berendezés a gyűrűfonógépek felületén elhelyezett sínpályán fut, hat-nyolc gépet tisztít, a piheket lefújja róla és elszívóberendezésével tartályba gyűjti. miután fonódkban többszáz hasonló elefántra van szükség, felvetődött a kooperációs gyártás gondolata. a könnyűgépipar meg is egyezett az osztrák céggel, és a megállapodás alapján a berendezés pályaszerkezete itthon készül, míg a ventilátort és a hozzá tartozó elszívórészt az osztrák cég gyártja. így a teljes berendezésnek több mint a felét a hazai üzemek tudják előállítani és csak kisebbik részét kell importálni.

a múlt hónapban már el is készült az első két, kooperációban gyártott piheelszívó és még ebben az évben további nyolcat gyárt a buvár- és tűzoltószivattyógyár. rövidesen nagyszámú „elefánttal”, telepíthetik be a pamutfonódkba. jövőre előreláthatólag 30-35 berendezés készül az osztrák céggel együttműködve. ilymódon 1963-ban mintegy 250 gyűrűfonógép piheelszívását oldják meg és sok fonódkban teszik tisztábbá, egészségesebbé a levegőt. többek között a szegedi textilműveket is teljesen felszerelik „elefántokkal”, /mti/

8.35/a

8.35/a

- 7 -

bb. 12. fémmentő izzítókemence a magyar acélárugyárban

sl-re/sze/gy/vg

1962. október 1.

a hőtechnikai kutató intézet tervei alapján a magyar acélárugyárban új elveken működő izzítókemencét helyeztek üzembe, amely melegítés közben is megóvja a fémet az oxidálódástól, szaknyelven revésedéstől. a gépalkatrészek nyersanyagának országszerte mintegy 2-3 százaléka vész kárba azáltal, hogy izzításkor a fém külső felülete elég, revésedik, s ezt a réteget később nehéz munkával el kell távolítani. az új kemencét azonban úgy képezték ki, hogy a fémmel közvetlenül ~~láng~~ láng táplálásához az eddiginél sokkal kevesebb oxigént kell felhasználni, szabad oxigén a fémet csak alig, vagy egyáltalán nem éri, így a káros oxidáció elmarad. nagyobb mennyiségű oxigént csak a tüztér távolabbi részén adagolnak, ahonnan nem közvetlen izzítás, hanem sugárzás útján jut el a hő a fémalkatrészhez, ezért felülete épségben marad.
/érintkező

az új módszerrel sokszáz tonna anyagot mentenek meg, ugyanakkor töredékére csökken az alkatrészek utólagos tisztításával járó munka. az új kemencét előre láthatólag a jövő héten bemutatják az érdeklődőknek, hogy más üzemekben is elterjedtessék a gazdaságos izzítási eljárást./mti/

bb. 13. mindazoknak,

gk/gy/sr

1962. október 1.

akik aranyossi pál halála és temetése alkalmából részvétüket nyilvánították, ez uton mond hálás köszönetet aranyossi pálné és aranyossi györgy./mti/

bb. 14. az üzemek is résztvesznek a 2. kerület kulturális életének irányításában

1 hl/im/gy/sr

1962. október 1.

a 2. kerületi népművelési program összeállításába az idén első ízben az üzemek is bekapcsolódtak, különösen a klement Gottwald villamosági gyár vállal jelentős részt a kerület kulturális életének fellendítésében. a mostani oktatási évben például megkezdik az üzemi technikumok oktatást több mint 200 hallgatóval, akik félben hagyott általános iskolai tanulmányukat kívánják folytatni, azok részére öt üzemi osztályt szerveznek. részben a dolgozók általános művelődését, részben a gyár exportmunkájának megkönnyítését szolgálja a kezdő- és középfokú orosz, angol és német nyelvtanfolyamok megindítása.

/folyt. köv./
8.44/a

- 8 -

bb. 14. / az üzemek is résztvesznek...folyt./ gy

a gyárban dolgozó asszonyok és leányok művelődésére folytatják a nők akadémiáját, míg a termelési feladatok elősegítésére a szakszervezeti bizottság száz dolgozó részvételével műszaki akadémiát indít. a kerület többi üzemét is beleszámítva, rövidesen csaknem 40 munkásakadémián kezdődik meg az oktatás.

a társadalmi és tömegszervezetek kulturális programja a lakosság minden rétegére kiterjed. a kerületi nőtanács az általános iskolás gyermekek szülei részére nyolc előadásból álló szülők akadémiáját szervez, pedagógiai kérdésekkel foglalkozó tematikával. a vöröskereszt négy egészségügyi akadémiát indít, s a kerületi orvosbrigád tagjai 160 ismeretterjesztő előadást tartanak az üzemekben és a lakóterületen. a hazafias népfőnt a kislétszámú ktsz-ek dolgozói számára négy szövetkezeti akadémiát hoz létre. a kerületi ktsz-bizottság az üzemekben és a nagyobb hivatalokban irodalmi, zenetörténeti akadémiát és filmszemináriumot szervez./mti/

bb. 15. új, korszerű számológép az elsőosztályosok oktatásához a szamuely utcai általános leányiskolában

1 vt/tm/gy/sr

1962. október 1.

az oktatási reform végrehajtásával módszerek, nevelési eljárások, s természetesen korszerű szemléltető eszközök alkalmazása is szükséges az iskolákban. ez a felismerés vezette levendovszky tihamért, a 9. kerületi szamuely utca 4/c alatti általános leányiskola igazgatóját és váradi istván elektromérnököt, amikor elhatározták, hogy elektromos számológépet terveznek. a szülői munkaközösség „papa-brigádjától”, továbbá az egyesült izzótól és a magyar hajó- és darugyár óbudai gyáregységétől kapott segítséggel a korszerű számológép mintapéldánya már elkészült. kísérletképpen most az 1/b osztályban működik - az ott tanuló kicsinyek örömeire. a gépen, amely tulajdonképpen négy lábon álló, téglalakú tábla, tejuveg mögött kigyuló, piros, illetve zöld színű megvilágításban láthatják a gyermekek a számképeket, s fehér színben a fölöttük bemutatatható számjegyeket. az egyszerű gombnyomásra működő, s a tanulók által is könnyen kezelhető gép egyrészt a pedagógusnak könnyíti a műveletek megmagyarázását, másrészt lehetővé teszi, hogy a kis elsősök szinte játékos módszerrel ismerkedjenek meg a számképek és a számjegyek fogalmával.

/folyt. köv./

1 új

8.50/a

- 9 -

91c / 2. új

bb. 15. /uj, korszerű.... folyt./ gy

a számológép sokkal előnyösebb, mint a jelenleg használatos /posztókorongos, vagy applikációs/ szemléltetési módszer. az elektromos gép segítségével egy tanítási órán kétszerannyi példát mutathatnak be, lényegesen gyorsabban, így jóval több idő jut a gyakorlásra./mti/

bb. 16. teljes üzemen a bolyi „vetőmaggyár”, - 450 vagon hibridkukoricavetőmagot adnak a hazai termelő üzemeknek, illetve exportra

1 cs/gk/gy/ká

1962. október 1.

a több mint 20 000 holdas sátorhely-bolyi állami gazdaság iskolapéldája lehet a korszerű nagyüzemi termelésnek és egyúttal a kiegészítő gazdaságok jó együttműködésének. a gazdaságban termelt gabonafélék tisztítására, az ebből nyert vetőmag előkészítésére hatalmas komplex üzem építettek az idén: a táblákon kicsépeelt gabona teljesen gépesítve, nagyrészt automatikusan jut el a fémzárolásig, raktározásig. az idén 247 vagon kenyér- és takarmánygabonát, továbbá 72 vagon borsót, 3 vagon repcemagot és 20 vagon lucernamagot „dolgoznak fel”, a jövő nyárra újabb gépsorral egészítik ki az üzemet, s ezzel tovább tökéletesítik a munkát, növelik a kapacitást.

a gazdaságban javában zajlik a kukoricatörés, raktározás, illetve a hibrid vetőmag előkészítése. ez évben 6 200 holdon termeltek kukoricát, s 2 600 holdról takarítják be a vetőmagellátására szánt hibrid-fajtákat. a hozamok jobbak a vártnál: az egész termőterület átlagában /májusi morzsoltra számítva/ körülbelül 30 mázsát ad minden hold. hibridkukorica vetőmagból - a tervek szerint - 450 vagonnyit adnak át részint hazai felhasználásra, részint exportra. Angliának hibridet termeltek az idén, amelyből mintegy 45 vagonnyit szállítanak el hamarosan. a legjobb magyar hibridekből - a martonvásári 1-es, a martonvásári 5-ös és a martonvásári 40-esből csehszlovákiának, az ndk-nak és indióknak adnak át nagyobb mennyiséget.

ugyancsak jól fizetett az idén a gazdaság komlója is. holdanként átlagban 5.5 mázsát szüreteltek, ami csaknem kétszerese a múlt évi országos átlagnak. a komlótermést saját üzemükben szárítják, s készítik elő felhasználásra. nemcsak a közeli sörgyárakat látják el a fontos nyersanyaggal, hanem jut belőle más gyáraknak is./mti/

..

1 kingros-3

- 10 -

9.05/a

10 to Zuel

bb. 17. az ötéves terv végén a tervezettnél 250-300 millió forinttal több gépet állít elő a vacuumtechnikai gépgyár

1 kf/gy/vg

1962. október 1.

az egyesült izzóban külön gyár működik, amely ma már elsőrendű helyet foglal el a híradástechnikai iparban. a vacuumtechnikai gépgyár egyre korszerűbb berendezésekkel látja el az egyesült izzó gyáregységeit, s termékei ma már külföldön is keresettek. korábban többek között a szovjetunióba, kínába, bulgáriába és a kapitalista piacra is szállítottak évenként néhány gépet mintegy 25-30 millió forint értékben. 1960-ban még 27 millió volt a gyár exportja, tavaly azonban már csaknem százmillió forint értékű vacuumtechnikai berendezést szállítottak külföldre.

az újabb megrendelések annak köszönhetőek, hogy az izzó ma már nemcsak a kész termékeken, például fénycsőben érte el a világszínvonalat, hanem e cikkek gyártásához szükséges gépek, teljes gyárberendezések előállításában is. az üzem helyzete igen kedvező, mert az egész világon alig néhány gyár foglalkozik vacuumtechnikai berendezések gyártásával, exportálásával. a vacuumtechnikai gépgyártás bővítése lehetővé tette, hogy a szovjetuniótól kapott jelentős megrendelést teljesíteni tudják. ez év végéig ugyanis a szovjetunióknak összesen 4 nagyteljesítményű, teljes fénycsőgyárat adnak át. a következő két évben újabb 3 szovjet gyár berendezését készítik el. ezenkívül Lengyelországba, Indiába, Indonéziába, Ghanába, Kubába is szállítanak fénycső, illetve lámpagyártó berendezéseket. a megnövekedett külföldi igények kielégítéséhez azonban szükséges a vacuumtechnikai ipar gyorsabbütemű fejlesztése, amelyet a gépiparról szóló párt-határozat is előír.

a határozat végrehajtásához - mivel a gyár saját erőből nem tudta problémáit megoldani - a kohó- és gépipari minisztérium is adott segítséget, külön beruházást. a vacuumtechnikai gépgyárnak adták például a fémdoboz és tubusművek telephelyét. ez lehetőséget adott arra, hogy a gépgyárat „megtisztítsák”, meglévő és épülő üzemét kizárólag a vacuumtechnikai berendezések gyártására fordíthassák. az üzem területén levő 15 raktárból a tubusművek telepére költöztetik az árut. a felszabadult területeken újabb üzemeket alakítanak ki, elsősorban - most már - a saját berendezéseik alkatrészeinek gyártásához. ugyan ezzel a céllal vidéken is kapnak egy, mintegy 1 000 főt foglalkoztató, korszerű alkatrész üzemet.

/folyt. köv./

9.35/a

- 11 -

1010 - Zuel

bb. 17. /az ötéves terv.... folyt./ gy

a vacuumtechnikai gépgyár bővítésére összesen mintegy 30-40 millió forintot fordítanak, amelyet kevés új építkezéssel, s inkább meglévő épületek átalakításával a szükséges gyorsabb ütemnek megfelelően 1965-ig fejeznek be. Így 1965-ben az eredetileg tervezettnél 250-300 millió forinttal több vacuumtechnikai berendezést gyárthat az üzem./mti/

..

bb. 18. új technológiával évente hétszáz tonna import marónátronlugot nyernek vissza a vörösiszapból almásfüzitőn

vid te/gy/ki

1962. október 1.

az almásfüzitő timföldgyár technológiai osztályának fiatal mérnökei, technikusai elhatározták, hogy a kongresszusi versenyben felkutatják, hogyan csökkenthetnék a marónátronlug veszteséget. ezt a segédanyagot ugyanis külföldről szerzik be és tonnája több mint háromezer forintba kerül. a fiatal műszakiak törekvése máris eredménnyel járt. javaslatukra új technológiát vezettek be az ugynevezett kausztifikáló üzemszabzon. itt nyerik vissza a timföldgyártás egyik melléktermékéből, a vörösiszapból az értékes lugot. a régi eljárással csak egyszer szűrték és mosták a vörösiszapot és így sok marónátronlug maradt benne, vesztett kárba. a kidolgozott új technológiával most kétszer mossák és szűrik az iszapot. ehhez új szűrőre sem volt szükség, csupán a meglévő berendezéseket alakították át. a módszer jól bevált, mert azzal évente 700 tonnával több marónátronlugot nyernek vissza az iszapból./mti/

..

bb. 19. a szocialista bányamező címért versenyzők 30 százalékkal olcsóbban termelik a szenet a tatabányai 12-es aknában

vid gg/gy/ki

1962. október 1.

a tatabányai 12-es akna északi bányamezőjében a brigádok többsége már kiérdemelte a szocialista címet, s most a kongresszusi versenyben a szocialista bányamező címért versenyeznek. amióta ezt elhatározták, jelentősen csökkent ebben a mezőben a bánya vezetőinek és az aknászoknak a tennivalója. ritkábban kell ellenőrizniük a brigádokat, mert azok a kiadott munkákat mindig kifogástalanul elvégzik, jóminőségű szenet termelnek, pontosan megtartják a technológiai utasításokat és segítik egymást. a csapatok már maguk készítik el tervüket arra, mennyi bányafát használnak fel, és mennyi robbantóanyagra van szükségük. /folyt. köv./

9.45/a

- 12 -

10.11. 2. sz. 12.

kk. 19. / a szocialista bányamező ... folyt./ gy

az északi mezőben dolgozó csaknem kétszáz bányász sok javaslattal segíti a termelés gazdaságosságát is. az egyik új, nagy széntelepzet például bervaller károly vájár brigádjának elképzelése alapján tárták fel. ugyancsak a brigádok javaslata tette lehetővé, hogy az eddiginél gyorsabban, egyszerűbben szállítsák el a szenet a mezőből.

a bánya vezetői felmérték, hogy miben különbözik a szocialista mező címért versenyzők munkája a többi mező dolgozóinak munkájától. megállapították, hogy sikerrel teljesítették egyik jelentős kongresszusi vállalásukat: elérték az egy dolgozóra jutó műszakonkénti nyolc csillás átlagot. a bánya többi mezőjében hét csillás a bányászok átlagteljesítménye. a szocialista bányamező címért versenyzők harminc százalékkal olcsóbban termelték a szenet, mint a bánya más részeiben dolgozók./mti/

..

bb. 20. ember és gép együttműködése - a gépi fordítás egyik világhírű szaktekintélye a kibernetikai gépek nyelvészeti alkalmazásának lehetőségeiről

i ms/gg/gy/sr

1962. október 1.

a tihanyi matematikus konferencia egyik legérdekesebb külföldi vendége y.bar-hillel izraeli professzor, a világhírű matematikai nyelvész volt, aki a gépi fordítás elméletének egyik legnagyobb szaktekintélye, y.bar-hillel a következőket mondta a magyar távirati iroda munkatársának az elektronikus számológépek nyelvészeti felhasználásának lehetőségeiről:

- egy évtizeddel ezelőtt még azt hittük, hogy ki lehet dolgozni az elektronikus számológépekre olyan programot, amelynek segítségével a gép magasszintű, az emberi fordítással egyenrangú munkára lesz képes. újabb kutatásaim szerint azonban egyre valószínűbb, hogy ez sohasem lesz megoldható.

- a jó fordítónak nemcsak a forrásnyelvet, amelyből, és a célnyelvet, amelyre fordít, kell jól tudnia, hanem magas általános és szakműveltségen túl megfelelő intelligencia is szükséges. véleményem szerint a gép ezeket a feltételeket nem teljesítheti, különösképpen nem pótolhatja az intelligencia működését.

/folyt. köv./

9.55/a

- 13 -

10.11. 2. sz. 13.

bb. 20. / ember és gép... 1. folyt./ gy

elképzelhető, hogy a gép memóriája akár egy egész enciklopédiát tároljon, szerintem azonban elméletileg lehetetlen, hogy ember módjára gondolkodva, az adatoknak utánanézzve, használja fel tudását egy probléma megoldására.

- ma még attól is messze vagyunk, hogy a gép jól bírja a forrásnyelvet és a célnyelvet, de ez nem látszik megoldhatatlan feladatnak. mindenesetre a ma használt nyelvmodellek nem felelnek meg a célnak, mert ahhoz, hogy grammatikailag hiven leírassunk egy nyelvet, a szabályok tízezreit kellene a gépbe bevinnünk.

- a magam részéről nem fűzök tulsok reményt az ugynevezett tanulógépekhez sem. ezek a gépek mintegy tanulnak az elkövetett hibákból és kijavítják őket. szerkesztettek már olyan tanulógépet, amely a dámajátékban legyőzte connecticut állam bajnokát. a tanuláshoz azonban szintén vannak bizonyos feltételei. egy gyermek például minden nyelvet meg tud tanulni, ugyanakkor a majomkölyök emberi környezetben nevelve is legfeljebb csak pár összefüggéstelen szó-, ismeretig, jutnak el. ezt a különbséget az emberi agy évmilliókon át kialakult szerkezete okozza. egyelőre sejtelmünk sincs arról, hogy a tanulás képessége milyen szerkezethez kötődik agyunkban, s ezért legalábbis egyelőre nincs lehetőségünk, hogy nyelvtanulásra képes gépeket szerkesszünk, amelyek utánozzák az agy működését.

- mindez egyáltalán nem jelenti a fordító gép megalkotására irányuló kutatások hiábavalóságát. ha a gép önmagában nem is ér fel az emberi fordítóval, mégis sok segítséget nyújthat a fordítói munkához. az egyik megoldás az lehet, hogy a gép által produkált fordításokból egy szerkesztő válassza ki a legmegfelelőbbet. minél finomabb, minél jobban működik a gép, annál több változatot ad a mondattanilag /szintaktikusan/ vagy jelentéstanilag /szemantikusan/ lehetséges megoldásokból. ma még a gép és a szerkesztő együttes munkája sokkal drágább, mint egy jó fordítóé, viszont a szerkesztőnek nem kell ismernie a forrásnyelvet.

- mechanikus szótárként is szerepelhet a gép, amely villámgyorsan kikeresi az egyes szavak összes jelentésárnyalatait. ilyen esetben a gép lehetőségeit csak jól szervezett, nagy fordítóegységek tudják gazdaságosan kihasználni. nagyon hasznos lehet egy gyors, viszonylag rosszminőségű fordítás is ahhoz, hogy mondjuk egy tudós eldöntse, érdemes-e az illető közlést pontosan lefordíttatnia.

/folyt. köv./

10.17/a

1032 1032

- 14 -

bb. 20. /ember és gép... 2. folyt./ gy

az elméleti nyelvészeti kutatásoknak pedig a gép egyenesen nélkülözhetetlen eszköze lesz. a gépi nyelvészet, például a természetes nyelvek elemzésének mechanizálásával, sokat segíthet a nyelvtudománynak és számos új szempontot hívhat fel a figyelmet.

- rendkívül fontos gyakorlati kérdés az elektronikus gépek programozási nyelvénél egymásra fordítása. ez szerintem nem túl távoli jövőben megoldható és ehhez nagy segítséget nyújtanak azok a tapasztalatok, amelyeket a kutatók a gépi fordítás problémáival kapcsolatban szereztek - fejezte be nyilatkozatát y. bar-hillel professzor./mti/

bb. 21. kísérlet tízezer 2., illetve 9. kerületi lakásban - október közepétől a bérlőkre tartozó vízvezeték-szerelő munkákat is elvállalja a házkezelőség

i zs/tm/gy/sr

1962. október 1.

gyakori eset, hogy a lakók valamilyen hiba gyors kijavítását kéri a házkezelőségektől, a helyszínre érkező szerelők azonban az előírásokra hivatkozva nem végzik el a munkát, mert az a bérlőkre tartozik. az ilyen esetekkel kapcsolatos viták végül rendszerint azzal zárulnak, hogy a lakók a javító-szerelő vállalatához fordulnak -, amely rendszerint csak hosszabb határidőre vállal kisebb javításokat -, vagy megfelelő összegű borraváló ellenében a hki dolgozójával „gyógyíttatják meg”, a rossz vízcsapokat, lefolyócsöveket, stb.

az eddigi helytelen, sok visszaélésre lehetőséget adó gyakorlatot a fővárosi tanács szeretné mielőbb megváltoztatni. ezért az illetékesek október közepétől a 2. és a 9. kerület mintegy tízezer bérlőjében új rendszert vezetnek be a lakókra tartozó javításoknál. két-két körzetben a vízvezeték-szerelő szakmába vágó valamennyi karbantartási, javítási munkát elvégzik a házkezelőségek műhelyeinek dolgozói. a bérlőkre tartozó javításokért természetesen az árjegyzékben pontosan megszabott díjszabás szerinti összeget a lakóknak meg kell fizetniük. ezzel jelentősen meggyorsítják a vízvezeték-szerelési munkákat, amelyeknél a késedelem sokszor tetemes károkkal jár. a kísérleti rendszer ezenfelül is tetemes megtakarítást ígér, mert megszűnnek a házkezelőségi műhelyek szerelőinek „üresjáratai”, ugyanakkor a javító-szolgáltatás új formája megakadályozza a bérlők megkárosítását is.

10.30/a /folyt.köv/ is.

- 15 -

1032 1032

bb. 21. /kísérlet tizezer... 1. folyt./ gy

ha a kísérlet beváltja a reményeket, további körzetekben is fokozatosan bevezetik, s a rendszert a vízvezetékszerelő szakmán kívül kiterjesztik majd a javító-szolgáltatás többi ágazatára is. /mti/

.-.

bb. 22. ahány család, annyi könyvtári tag nógrádban

i vid n fm/gy/hk

1962. október 1.

nógrád megyében a hazafias népfront községi bizottságai a múlt évben kezdték meg a falusi olvasómozgalom szélesítését. az „ahány család, annyi könyvtári tag,, jelszóval indított mozgalom azonban csak most érte el teljes sikerét. az olvasók toborzásának nagy lendületet adott a mátraverebélyi tsz-asszonyok kezdeményezése, akik elhatározták, hogy a község minden családjából egy-egy lánnyal, asszonnal megkedveltetik a rendszeres olvasást. a tsz-asszonyok a szépirodalom kívül mezőgazdasági szakirodalommal is foglalkoznak. elvállalták továbbá a községi könyvtár patronálását, csinosítását és a könyvállomány felfrissítését is. a termelőszövetkezeti nőtanács irodalmi estek megrendezését tervezi.

hasonlóan erősítik az olvasómozgalmat nagylóc, Ósagárd, nőtincs és más nógrádi községek asszonyai is. /mti/

.-.

bb. 27. a testvérvárosok világszövetségének coventry-i kongresszusáról nyilatkozott tapolczai Jenő dunaujvárosi tanácselnök

vid n/gy/fm

1962. október 1.

a világ 550 városát tömörítő testvér városok világszövetségének az angliai coventryben tartott 4. kongresszusán dunaujváros és kecskemét képviselői vettek részt.

a kongresszusról visszatérve tapolczai Jenő, a dunaujvárosi tanács vb elnöke elmondotta az mti munkatársának, hogy 37 ország sok-sok városának küldöttei tanácskoztak coventryben. elsősorban jelentek meg a magyar testvérvárosok képviselői a világszövetség kongresszusán. ott voltak a baráti szocialista országok testvérvárosainak vezetői - kivéve az ndk-t, amelynek városvezetői nem kaptak beutazási engedélyt Angliába. /folyt. köv./

10.44/a

1045/10

Zen

- 16 -

bb. 27. /a testvérvárosok... 1. folyt./ gy

- a tanácskozásokat megelőző összejövetelen sok olyan francia, olasz és más nemzetiségű polgármesterrel találkoztam - mondotta tapolczai Jenő -, akikkel mint ismerősök, barátok köszöntöttük egymást, hiszen nemrégiben jártak Magyarországon és a mi városunkban, dunaujvárosban is.

- a kongresszuson elhangzott vitaindító előadásokban három fontos kérdéstről volt szó: miként szolgálhatja a testvérvárosi mozgalom a béke megvédését; hogyan javulhat a mozgalom segítségével a kelet és nyugat kapcsolata, s végül miként segíthetik a fejlettebb városok a ma még elmaradott testvérvárosokat.

- a vitában és a bizottságok tanácskozásain a népek egymáshoz közeledésének és a béke fenntartásának szükségessége domborodott ki. az elfogadott közös nyilatkozat kimondta: valamennyien felelősséget éreznek a béke ügye iránt, s aggodalommal figyelik a fegyverkezési hajszát. javasolták, hogy a nagynatalmak sürgősen tárgyaljanak a leszerelésről, az atommentes világ megteremtéséről, a béke fenntartásának kérdéseiről. azért javasolták ezt, mert féltik az egész emberiség érdekeit, az emberiség által nagy áldozatokkal létrehozott és nagyrészt a városokban felhalmozott értékeket és kincseket.

- az elfogadott nyilatkozat szerint minden testvérvárosban arra kell törekedni, hogy a saját hazai nyelven kívül minél többen legalább még egy nyelvet tanuljanak meg. szó volt arról, hogy egy világnyelv segítségével könnyebb lenne a megértés és a népek közeledése is. a kulturális és a sportéletben, valamint a városépítő munkában kialakult személyes tapasztalatok is tovább erősíthetik a népek barátságát. a kongresszus kijelentette, hogy a testvérvárosok vezetőinek találkozási a diplomáciai élet egyik formájává vált, amelyet a kormányoknak támogatniuk kell.

tapolczai Jenő ezután örömmel beszélt arról, hogy Magyarországot is beválasztották a volgográdi tanácselnök javaslatára a világszövetség végrehajtó tanácsába, ahol dunaujváros képviselői majd a magyar testvérvárosokat.

- hazafelé jövet párizsban és a párizs melletti testvérvárosunkban, villejuifban is látogatást tettem - mondotta nyilatkozata végén a dunaujvárosi tanácselnök -, amelynek vezetői már jártak városunkban. a 37 év óta kommunista vezetés alatt álló villejuifban nagy szeretettel fogadtak és örömmel mutatták meg munkájuk eredményeit, s szívesen cseréltük ki városfejlesztési tapasztalatainkat. /mti/

.-.

10.55/a

11-2rel

- 17 -

bb 23. több mint 200 munkaegységet gyűjtöttek össze a görcsönyi tsz-tagok elhunyt társuk családjának megsegítésére

vid/j/m/ká

1962. október 1.

a baranya megyei görcsönyben az egymást segítés szép példáját adták az új március termelőszövetkezet tagjai. egyik társuk, ifjú bodai józsef, szerencsétlenül járt, életét veszítette. feleségén kívül két kiskorú gyermeket hagyott hátra és a családi házat sem tudta már felépíteni. a közös gazdaság vezetősége és tagsága nyomban bodaiék segítségére sietett. a szociális és kulturális alapról 1000 forint gyorssegélyt adtak bodainénak, ugyanakkor a tagság körében gyűjtés indult az árván maradt család megsegítésére. általában 2-3 munkaegységet ajánlottak fel, de voltak, akik nyolcat-tízet is. több mint 200 - kemény munkával szerzett - munkaegység gyűlt össze bodaiék javára, ami körülbelül 7000 forintnak felel meg. ez elég is arra, hogy a házat beköltözhetővé tegyék és így a telet már otthonában tölti a férj, illetve apa nélkül maradt család. a munkaegységek bodainé könyvébe kerültek, aki ezekre is rendszeres előleget kap. eddig 1200 forintot fizettek ki neki előlegként és az ősz folyamán terméjjuttatásban is részesül. /mti/

-...-

bb 24. a tudományos megfigyelések eredményeként növelhető a termés a nagylengyeli olajmező egyes körzeteiben

vid/te/m/k1

1962. október 1.

néhány évvel ezelőtt magyar és román olajipari szakemberek, mérnökök és tudományos kutatók közösen készítettek el a nagylengyeli olajmező művelési tervét. ennek sarkalatos pontja a megfigyelőkutak rendszerének kiépítése. az olajmező termelési szakemberei éveken át tanulmányozták a megfigyelőkutakat, gyűjtötték a termelési adatokat, s azokat összehasonlították más termelőkutakkal. a tudományos megfigyelések eredménye az, hogy az olajmező egyes körzeteiben növelhető az olajtermelés, hogy vízesedési veszély állna elő. az olajmező ötös és hatos körzeteiben ennek megfelelően nagyobb arányban csapják meg a kutakat, s így az év végéig 33.000 tonna olajat hozhatnak felszínre tervükön felül. /mti/ ~~anélkül~~

-...-

11.04/a

- 18 -

111
Zrel

bb.25. az év végéig nagyteljesítményű automata csomagoló és vagonbuktató berendezést helyeznek üzembe a hejőcsabai cementműben

vid/te/a k1

1962. október 1.

a hejőcsabai cement- és mészmű két éve megkezdett rekonstrukciója során, amelyre több mint háromszázmillió forintot költenek, már eddig több fontos létesítménnyel, berendezéssel gazdagodott az üzem. többek között új kompresszortepelet létesítettek, felépült egy nagyteljesítményű klinkerégető aknakemence, két régebbit pedig a korszerű követelményeknek megfelelően átépítettek. mindezekkel párhuzamosan jelentősen előrehaladtak az üzem egyik legfontosabb alapanyagát szolgáltató mészkőbánya korszerűsítési munkáival is.

jelenleg két fontos berendezés, a nagyteljesítményű csomagoló, valamint a vagonbuktató épül. a korszerű automata csomagolóberendezéssel naponként 40 000 - egyenként 50 kilós - zsákot töltenek majd meg cementtel, míg a vagonbuktatóban 24 óránként 80-100 vasuti kocsi szállítmányát üríthetik ki könnyedén s megszűnik az eddigi fárdságos kézi munka. a két berendezést az év utolsó negyedében helyezik üzembe. a rekonstrukció eredményeként - a két év előttihez viszonyítva - már ebben az évben több mint felével, vagyis 140 000 tonnával több cement készül az üzemben. /mti/

-...-

bb.26. babcséplőgépek készültek el mosonmagyaróvárott

vid/te/a k1

1962. október 1.

a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyárban a mezőgépjelöltési intézet tervei szerint elkészült a babcséplőgép első kis sorozata. az öt gépet már el is küldték üzemi kipróbálásra a kertészeti kutató intézetnek, állami gazdaságoknak és gépállomásoknak. a gép jelentős segítséget nyújt a bab nagyüzemi termesztéséhez, mert termelékennyé teszi a cséplést, amit eddig jobbra fárasztó kézi munkával végeztek.

a babcséplő három méter hosszú, másfél méter széles gép két gumikeréken vontatható. villanymotor hajtja és óránként 14-15 mázsa száraz terményt csépel el. a gép megfelelő állítással lencse és borsó cséplésére is alkalmas. /mti/

-...-

11.10/a

- 19 -

111
Zrel

bb 29. negyvennégy munkásakadémia, műszaki körök, szabadpolcos könyvtárak komárom megyében

vid fm/n vm fm

1962. október 1.

a szakszervezetek komárom megyei tanácsa gazdag őszi-téli programot készített a munkások műveltségének növelésére. sokoldalúan segítik például a továbbtanuló dolgozókat, a nagyüzemekben és a szénbányászati trösztöknél félévenként „szülői, értekezletre hívják meg az üzemek vezetőit, s megbeszélik, hogyan járhatnának el minden akadélyt amely a munkások tanulását nehezíti. számos helyen a műszakiak segítségével körrepetáló csoportokat alakítanak. a megye minden üzemében megszervezik a szakmai továbbképzést, műszaki, technikai és ujtató köröket alakítanak. ezekben a körökben érdekes előadásokat tartanak, megvitatják az üzem fejlesztési terveit és tanácsokat adnak a munkásujtóknak. októberben a megye minden nagy-és középüzemében - összesen 44 helyen - munkásakadémiát nyitnak. az akadémiák tematikája változatosabb, mint amilyen a korábbi években volt. író-olvasó találkozót, szakmai vitákat és szakkönyv-ismertetőket is rendeznek az akadémiák hallgatóinak.

a műszaki könyvek népszerűsítésére valamennyi üzemben megalkotják a könyvtári tanácsot. több üzemi könyvtárat korszerű, szabadpolcos kölcsönzővé alakítanak át./mti/

bb 30. a kiállításon láttuk - bevezetjük - terjednek az országos mezőgazdasági kiállításon bemutatott nagyüzemi módszerek

ö vid kz/hné vm ká

1962. október 1.

a közelmúltban zárult 64. országos mezőgazdasági kiállítás tapasztalatai sok esetben igen közvetlenül és gyorsan hasznosulnak szövetkezeti gazdaságainkban. a budapesten járt szövetkezeti gazdák, brigádvezetők, agronómusok hazatérve, kezdeményezők az új bevezetésének, közreműködésükkel terjednek a kiállításon bemutatott nagyüzemi módszerek. az alföld egyik aszályos vidékéről, a jászszágból több mint 2000 termelősövetkezeti gazda tanulmányozta a kiállítást s érdeklődésüket elsősorban a nagyüzemi öntözés módszerei és hasznossága ragadta meg. a jászózsai tarnamenti termelősövetkezet küldöttsége azzal a konkrét tapasztalattal tért haza, hogy évente mintegy negyedmillió forint bevételtől fosztották meg magukat azzal, hogy nem hasznosították a közös gazdaság határát érintő tarna patak vizét.
/folyt. köv./

11.15/a

- 20 -

Zsel

bb 30. a kiállításon.....1.folyt./vm

hazatérve felvették a kapcsolatot a középtiszavidéki vízügyi igazgatóság szakaszmérnökségével. megállapították, hogy aszályos idő esetén a tarna vizállása alacsony ugyan az öntözéshez, viszont jó lehetőség kínálkozik a patak több ezer köbméter víz tárolására alkalmas holtágának feltöltésével. amennyiben a holtágat a tavaszi magas vizálláskor gravitációs uton feltöltik, áprilistól-szeptemberig a szövetkezet egész vízszükségletét biztosítják. az előzetes tervek már elkészültek, a közeljövőben öntözési napot rendeznek a községben. ez alkalommal a szövetkezet tagjaival is részletesen megismertetik a mesterséges víztároló építésének programját. így a mezőgazdasági kiállításon szerzett tapasztalat alapján jövőre már mintegy 300-400 hold kapást, kertészeti növényt és másodvetést öntözhetnek a tarnamenti termelősövetkezet tagjai.

békés megyéből csak a szakemberek közül több mint ezren tekintették meg a kiállítást. tapasztalataikat igyekeznek saját gazdaságukban is hasznosítani. tóth Mihály, a kétsopronyi dózsa termelősövetkezet főmezőgazdája a külföldi búzák vetésénél ez év őszen széleskörűen alkalmazza a kiállításon bemutatott legjobb módszereket. az elmúlt évben még csak 130 kiló vetőmagot számítottak holdanként, a kiállítás tapasztalatai alapján azonban most 115 kilóra emelik a holdankénti adagot. különösen a mostoha időjárás miatt indokolt ezen a vidéken annak az ugynevezett „nagy-adagu” vetésnek a bevezetése. korábban inkább a szuperfoszfát használatára törekedtek, nitrogén-műtrágyát pedig csak tavasszal szórtak ki, s holdanként akkor is mindössze csak 50 kilót. ez év őszen már 150 kiló nitrogén műtrágyát szórnak ki a buzaföldekre. hasonlóképpen a kiállításon szerzett tapasztalatok hasznosulnak abban is, hogy a bőtermő, érzékeny külföldi búzákat mélyen művelt, morzsalékos talajba, legalább 7-8 centi mélyre vetik.

baranya megyében az egerági gyöngyvirág termelősövetkezet ez év telén teljesen gépesíti 3700 holdas gazdaságát. mint fellinger József, a termelősövetkezet elnöke az mti munkatársának adott nyilatkozatában rámutatott, a nagy feladathoz igen hasznos tapasztalatokat szerzett a kiállításon. jelenleg négy traktorral rendelkeznek és még tizenkettőt szándékoznak vásárolni. nagy gondjuk volt, hogy a kialakítandó „traktorlépcsőt”, milyen erőgépekből hozzák létre. a kiállításon nagyon megtetszett nekik az rs-09 típusú eszközhordozó, rendkívül ügyes munkagépeivel. el is határozták, hogy a már meglévő két eszközhordozó mellé két ilyen típust szereznek be, természetesen a megfelelő munkagépekkel együtt.
/folyt. köv./

11.20/-a

- 21 -

HU Zsel

/bb 30. a kiállításon.....2.folyt./vm

még ebben az évben villamosítják és gépesítik a majort, elsősorban az állattenyésztés célját szolgáló épületeket. a kiállításon számos tapasztalatokat szereztek e téren is. a major vizellátását például ugyanugy víztorony felállításával oldják meg, mint ahogy azt a kiállításon látták.

dér imre, a tápéi tisztáj termelészövetkezet fő mezőgazdája kertészetük továbbfejlesztéséhez szerzett hasznos tapasztalatokat a kiállításon. ennek alapján elhatározták, hogy a kevésbé előnyös és nehezen mozdítható fémcsövek helyett a következőkben olcsóbb és könnyebben kezelhető műanyagcsöveket alkalmaznak csaknem kétszeresére - 210 holdra - növekvő kertészetükben. egy másik hasznos tapasztalatot a szőlőgyökereztetés területén valósítanak meg. a szőlővesszők duggatásra való előkészítéséhez egy, a kiállításon látott „szőlő-talpaló”, mintájára házi-
lag készítenek hasonló gépet. ennek alkalmazásával a jelenleg tíz holdas szőlőgyökereztető telepüket 75 holdásra növelhetik./mti/

- . -

bb 32. 100.000 holdra elegendő poliploid cukorrépa vetőmagot fémzárólnak sopronhorpácson

vid j vm ká

1962. október 1.

a sopronhorpácsi növénytermesztési és növénynevelési kutató intézetben megkezdtek az elit vetőmagvak tisztítását, fémzárólasát, szállítását. az idén 100 holdon termeltek nemesített poliploid cukorrépa vetőmagot, s mennyiségre jó, minőségre kitűnő termést takarítottak be. mintegy 100.000 holdra elegendő, jó csiraképességű mag kerül a fémzárólt zsákokba.

most dolgozzák fel - különleges eljárással - az olajlen vetőmagját is. a kicsépeelt magot tisztítás előtt olajjal és vasporral keverik. a szőrös felületű gyommagvakon és a sérült lenmagvak repedésein megtapad a vaspor s így a mágnessel dolgozó tisztító-gép könnyen és gyorsan szétválasztja a sértetlen magot a hibásaktól, illetve a gyommagvaktól. lenmagból 300 mázsát fémzárólnak sopronhorpácson./mti/

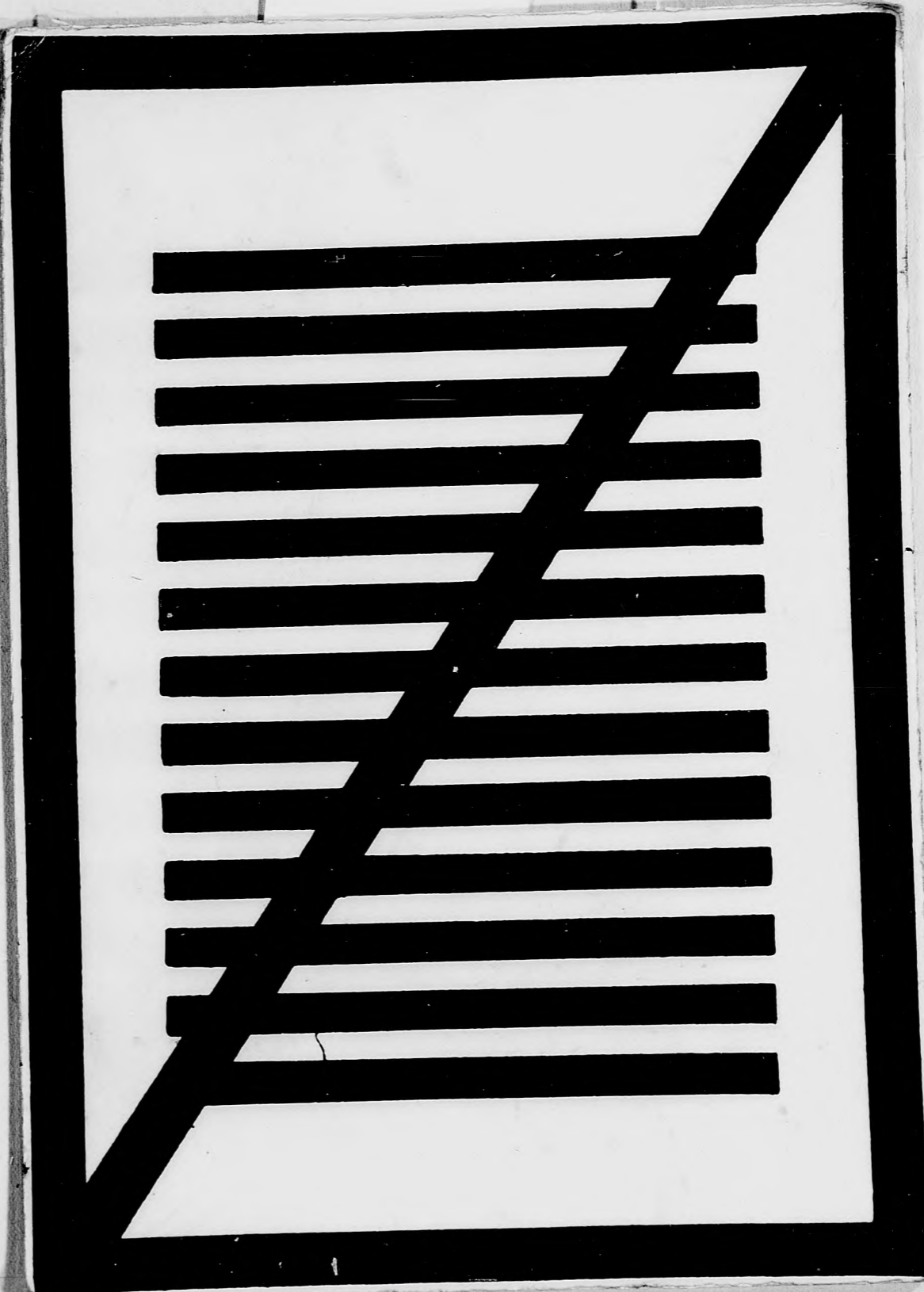
- . -

11.28/a

- 22 -

1140 2rel

F1
Hibaj
old 1.
23. lap



bb. 28. társadalmi összefogással miskolc legszebb részén építik fel az uttörők vidámparkját

vid n/gy/fm

1962. október 1.

a borsod megyei uttörők régi kívánsága, hogy miskolcon is létesítsenek vidámparkot. a gyerekek kérésére a város lakói elhatározták, hogy társadalmi összefogással felépítik a parkot.

a munkában résztvesznek a pajtások is. a megye általános iskoláinak uttörő csapatai annyi kilogramm papírt és kétszerannyi kilogramm vasat gyűjtenek, ahány tanuló van osztályukban. a hulladékért kapott pénzt a vidámpark építésére fordítják. tavasz óta ily módon 180 000 forintot helyeztek el az otp-ben erre a célra.

a park mielőbbi felépítését a társadalmi szervek és az üzemek is segítik. a tanács végrehajtó bizottsága a város legszebb részén, a nehézipari műszaki egyetem szomszédságában mintegy 25 holdas területet jelölt ki a park számára. az építkezés tervét a miskolci tervező vállalat dolgozó készített el társadalmi munkában. az általános iskolákban megkérdezik a gyerekeket, milyen játékokkal szórakoznának legszívesebben a vidámparkban, s a „javaslatokat”, figyelembe veszik. ezenkívül számos gyár és vállalat dolgozó ajánlották fel a park egy-egy létesítményének elkészítését társadalmi munkában. az építkezést előreláthatólag jövő nyáron kezdik meg./mti/

bb. 34. érdekes zománcpótlási kísérletek a veszprémi nehézipari kutató intézetben

vid te/gy/ki

1962. október 1.

ipari üzemekben az értékesebb gépek, tároló tartályok felületének rozsdá elleni védelmére gyakran használnak zománc bevonatot. a tartós, ellenálló rétegre hatástalanok a savak, lúgok és a levegő páratartalma sem tesz kárt benne. a zománcbevonat nagy hátránya azonban, hogy kisebb ütéstől is felpattogzik, megsérül és a „meztelen”, részt kikezdi a rozsdá. akár egyforintos nagyságu folt miatt is többszáz ezer forintot érő berendezéseket hetekre le kell állítani, míg újra zománcozzák az egész felületet. a berendezések nagy része, amikor a költségek javítása már nem kifizetődő - értéktelen vashulladékként - a „zománc-temető”,-be kerül. /folyt. köv./

11.44/a

- 24 -

1213 *Zseli*

bb. 34. /értékes zománcpótlási... folyt./ gy

a veszprémi nehézipari kutató intézet szakemberei új eljárást dolgoztak ki a sérült védőbevonatok foltozására. a lepattogzott részt köszörűvel simítják el és különleges szórópisztollyal felmelegített zománcfestéket funak rá. így nem kell az egész felületet újra zománcozni. az egyszerű módszerrel országosan évente többmillió forintos kárt előzhetnek meg. az eljárását a sikeres laboratóriumi kísérletek után üzemszerű méretekben alkalmazzák./mti/

bb. 35. a két pártkongresszus közötti időben csaknem 200 falusi létesítmény építési tervét készítette el a népfront borsod megyei műszaki akcióbizottsága

vid n/gy/fm

1962. október 1.

borsod megyében a hazafias népfront mellett 1959-ben alakult meg a műszaki akcióbizottság. tagjai - mérnökök, technikusok, tervezők, építésszek és vízügyi szakemberek - vállalták, hogy hasznos tanácsokkal, sok esetben pedig társadalmi munkával segítik a községfejlesztési tervek mielőbbi megvalósítását. a műszaki dolgozók a 7. pártkongresszus óta napjainkig derekas munkát végeztek. a ma már több mint száz tagu akcióbizottság a helyi tanácsokkal közösen 362 község rendezési irányelvét dolgozta ki és csaknem 200 falusi létesítmény építési, valamint költségvetési tervét készítette el társadalmi munkában. így - többek között - a műszaki akcióbizottság tervei alapján épült fel az encsi mentőállomás, a felsőzsolcai napköziotthon és a sárospataki melegvízű strandfürdő.

a műszaki szakemberek segítségét mind több község igényli. sáta község tanácsának kérésére például hat kilométernyi folyómeder szabályozási tervét készítik el, hogy a hegyekből lezuduló víz ne öntse el többé a falu utcáit. sály és füzér községekben pedig törpevizműveket terveznek. vállalták, hogy ezeket a munkákat a 8. pártkongresszusig befejezik. eddig a füzéri törpevizmű építési terve készült el. a községben víztároló medencét és 17 kutat létesítenek. az építési munkákat a népfront műszaki szakembereinek irányításával a község lakossága társadalmi összefogással jövőre kezdi meg./mti/

11.55/a

- 25 -

1215 *Zseli*

bb. 36. nemzetközi dohánytermelési és dohányipari tanácskozás kezdődött budapestben

t tó/te/gy/vg

1962. október 1.

hétfőn budapestben a mezőgazdasági muzeumban megkezdődött a correste, azaz a dohányra vonatkozó tudományos kutatások együttműködési világszervezete peronoszpóra, vírus és füst munkacsoportjának tudományos ülészsaka. a konferencián 17 ország szakemberei vesznek részt. az ülészsakon megvizsgálják a szervezet múlt évi tanácskozásán hozott határozatok végrehajtásának eredményeit, foglalkoznak a világszerte fellépett peronoszpóra járvány elleni védekezés legújabb módszereivel, a dohány vírusbetegségeinek kérdéseivel, valamint a dohányfüst tisztítására vonatkozó kutatásokkal. a tanácskozás október 5-én ér véget./mti/

bb. 37. az idei tizenötödik turistacsoport indult el hétfőn a szovjetunióba szolnok megyéből

vid te/gy/ki

1962. október 1.

hétfőn, az idei tizenötödik turistacsoport indult el szolnok megyéből a szovjetunióba. a termelőszövetkezeti tagokból, üzemi dolgozókból álló harminctagu csoport kilenc napig ismerkedik moszkva és kijev nevezetességeivel. a megyéből eddig ötszázötvenhatan - százhuszsal többen mint az elmúlt esztendőben - jártak az épülő kommunizmus országában. a termelőszövetkezeti gazdaságok jutalomképpen 300 tagot küldtek külföldre./mti/

bb. 39. a lottósorsolások októberi menetrendje

i kf/gk/gy/bs

1962. október 1.

a sportfogadási és lottó igazgatóság sorsolási naptára szerint októberben négy lottóhúzást rendeznek, egyet a fővárosban, hármat vidéken.

a hónap első sorsolását, október 5-én a csepeli munkásotthonban tartják. október 12-én gyulán, 19-én pécsen, 26-án pedig nyíregyházán húzzák a lottó nyerőszámait./mti/

12.45/a

- 26 -

1320

2. szel

bb. 38. mindjobban terjed a modern, könnyű, réteges öltözködési divat - a belkereskedelmi minisztérium állásfoglalásai, határozatai az új irányzattal kapcsolatban

i tó/sze/gy/vg

1962. október 1.

a belkereskedelmi minisztériumban foglalkoztak a modern öltözködés kérdéseivel. megállapították, hogy a korszerű öltözködési irányzat új feladatok elé állítja az ipart és a kereskedelmet egyaránt. amint az eddigi tapasztalatok bizonyítják, növekszik a jobb minőségű ruházati cikkek iránti kereslet. a kereskedelem tapasztalatai szerint az utóbbi években vidéken is nagyot változott a ruházatkodás iránya. a tájjellegű ruházati cikkek vásárlása - főleg a termelőszövetkezeti mozgalom győzelme óta - fokozatosan csökken, ugyanakkor elsősorban a vidéki fiatalság körében is erőteljes érdeklődés mutatkozik a legdivatosabb, azelőtt falun nem keresett modern ruházati cikkek iránt.

érdekes az orvostudománynak az a megállapítása, hogy ruházatkodásunk általános jellemzője a túlöltözködés. a legszembetűnőbb ez a férfiaknál, akik átlag két kilóval több ruhát öltenek egyszerre magukra, mint a nők. ennek a súlytöbbletnek nemcsak a melegét, hanem a terhét is viselni kell. mindtöbben felismerik azonban, hogy nincs szükség például nehézre vattázott télikabátokra, mert az inkább súlyos, mint meleg. a kötött alsónemű is több meleget tart, - viselése is kellemesebb - mint a hagyományos fehérnemű. tapasztalható a korszerű, könnyű, réteges öltözködés terjedése. a vásárlóközönség olyan ruházati cikkeket igényel, amelyek megfelelnek a divatnak, az egészségügyi követelményeknek és könnyen alkalmazhatók az időjárás változásaihoz. általános igény, hogy a réteges öltözködéshez szükséges ruhadarabok megfeleljenek a modern életkörülményeknek, vagyis könnyen lehessen mosni azokat, s a nemes kikészítés következtében alig kelljen vasalni. ezek a feltételek és követelmények meghatározzák az ipari termelés feladatait. éppen ezért gyártanak már is igen sok gyúrtelenített, szintetikus fonalból készített ruhaféléket.

a belkereskedelmi minisztérium széleskörű közvéleménykutatás alapján megállapította, hogy a 15-30 évesek mintegy hetven százaléka keresi és vásárolja a könnyebb, korszerűbb kivitelű és divatos ruházati cikkeket. a minisztérium határozatot hozott; a jövőben olyan kereskedelempolitikát kell folytatni, amely figyelembe veszi, hogy a kereslet, s ennek nyomán a termelés iránya a könnyebb ruházati cikkek felé tolódik el. a minisztérium határozata alapján gazdaságossági számításokat végeznek a modern réteges öltözködéssel kapcsolatban, s a könnyűipari minisztérium illetékes főosztályával együtt tervezetet dolgoznak ki a termelés fokozatos átállítására./mti/

12.54/a

- 27 -

1320 2. szel

bb. 42. megkezdődött a „pontyaratás”, a szegedi halgazdaságban
vid j/gy/ká
1962. október 1.

a szegedi tógazdaság fehértói, kelebiai és péteri üzeme-
gységeiben elérkezett az őszi lehalászás időszaka. elsőnek
a fehértói kerület hármasként számú tavának vizében feszül-
tek meg a nagy kerítőhálók.

annak ellenére, hogy a késői kitavaszkodás miatt időben el-
húzódott a halak kihelyezése, és a takarmányozás sem kezdődött
meg elég korán, a gazdaság mégis több halat szállít az idén,
mint az elmúlt évben. ezt annak köszönhetik, hogy
állandóan fejlesztik, korszerűsítik a gazdaságot. az idén egy
új, 400 holdas tavat telepítettek be, s ez most hozza az első
„termést”, tavaik területe összesen 3 200 hold, s a tervek
szerint 15 000 mázsa halat kell kifogniok. a próbahalászatok
szerint azonban ennél több lesz: 102 százalékos tervteljesítés-
re számítanak.

a legnagyobb arányban az értékes, külföldön is nagyon
keresett tükrösponyot nevelik. ezenkívül harcsaivadékokat is
telepítettek, amelyek a vizek jobb hasznosítását szolgálják. a
tiszából és a vadvizekről a csatornán keresztül ugyanis sok
keszeg, kárász és más értéktelen hal került a tavakba, s ezek
konkurrenciát jelentenek a pontyoknak. ezeket az értéktelen halakat etetik
fel a harcsákkal. így egyrészt első osztályú halhúst nyernek,
másrészt kipusztítják a takarmány pazarlót, úgynevezett szemét-
halakat.

az őszi lehalászással egyidejűleg megkezdődtek a szállí-
tások. a legnagyobb mennyiségben a főváros kap halat a szegedi
tógazdaságtól, de utának indították már az első export külde-
ményt is a német demokratikus köztársaságba.
/mti/

13.40/a b

- 28 -

Moz Zoli

bb 40. rekordfurás szegeden - percnként 1500 liter 90 fokos
vizet ad az új kut

i tz/tm vm vg

1962. október 1.

az országos vizkutató és furó vállalat most fejezte be
az eddigi legmélyebb szegedi kut furását. az új kut 1905 méteres
mélységből percnként 1.500 liter 90 fokos vizet ad.

a „rekorden”, kut vizét elsősorban az épülő új lakónegyed
távfütésére, másodlagosan pedig a közeli strand vízszükségletének
biztosítására használják fel./mti/

- . -

bb 41. megérkezett a termelészövetkezeti tagok első üdülő-
csoportja harkányba

vid j vm ká

1962. október 1.

hétfőn, október első napján, megérkezett a termelészövet-
kezeti tagok első üdülőcsoportja harkányba. a közös gazdaságok
kilencvenöt nő és férfi dolgozója kezdte meg 10 napos, gondtalan
pihenőjét a híres baranyai gyógyfürdőhelyen. a fél évre termelő-
szövetkezeti üdülővé vált baranya szállóban meleg hangulatu házi
ünnepségen köszöntötte az első vendégeket a „házigazda”, katoná-
József szálloda-igazgató.

ezzel megkezdődött a közös gazdaságok dolgozóinak őszi-
téli-tavaszi üdültetése harkányban. a termelészövetkezeti tagok
biztosítási és önszegélyező csoportjának jóvoltából október 1-től
március 31-ig mintegy másfélszer - jobbára idős falusi ember
piheni ki fáradalmait. az időjárás hidegre fordulása sem zavarhat-
ja meg az üdülők fürdőzését: a kádfürdők mellett a szép, meleg vizű,
téli strand is a rendelkezésükre áll. a terv szerint baranya,
bács-kiskun, békés, csongrád, fejér, heves, somogy, tolna és vas
megye szövetkezeti gazdái üdülnek majd itt 10-10 napig. minden költ-
ségüket, még a fürdőjegyek árát is, az önszegélyező csoport viseli.
/mti/

- . -

13.50/a

- 29 -

Moz Zoli

bb. 46. időjárás jelentés

tm/gy/

1962. október 1.

a meteorológiai intézet jelenti október 1-én, hétfőn
13 órakor:

szép, őszi idő

az atlanti óceánon elhelyezkedő nagy kiterjedésű ciklon hatására európa nyugati részein felhős, szeles, hűvös, sokhelyen esős az idő. ezenkívül még a szovjetunió európai területének északi részén, valamint a balkán félsziget déli részein is esős idő uralkodik. európa többi területein kevésbé felhős, sokhelyen ködös, csendes idő uralkodik. hazánkban tegnap kisebb felhőátvonulások voltak, ezekből néhány helyen jelentéktelen mennyiségű eső is hullott. napközben a hőmérséklet 18-24 fokig emelkedett. ma hajnalban a levegő lehűlésében nagy eltérések mutatkoztak. az északi hegyvidék egyes helyein három fokig hűlt le a levegő hőmérséklete, voltak helyek azonban, ahol hajnalban sem szállt a hőmérséklet 12-13 fok alá. ma dél-előtti országszerte napos, csendes az idő, a reggeli órákban több helyről jelentettek ködöt. budapestten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 16.3 fok volt, a sokévi átlagnál 1.6 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapestten a hőmérséklet 21 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 767 milliméter, alig változik.

várható időjárás kedd estig: kevés felhő, eső nélkül. sokhelyen éjszakai és reggeli köd. gyenge légáramlás. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 7-11 fok között, északon egyes helyeken 7 fok alatt. legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 20-24 fok között.

a duna vízállása ma reggel 164 centiméter./mti/

bb. 43. termelőszövetkezeti vezetőképzőiskola nyílt szolnokon

vid j/gy/ká

1962. október 1.

hétfőn szolnokon megnyitották a háromhónapos termelőszövetkezeti vezetőképző iskolát. a megye minden részéről érkezett 90 brigádvezető és vezetőségi tag az iskolán tájékoztatást kap a legfontosabb növénytermesztési, állattenyésztési és üzemszervezési kérdésekről. az elméleti foglalkozásokat a mezőügyi felsőfoku technikum és a nagykunsági mezőgazdasági kísérleti intézet munkatársai vezetik, a gyakorlati ismereteket pedig a héki állami gazdaságban, a szolnoki lenin tsz-ben, valamint a szolnoki gépállomáson szerzik meg a hallgatók./mti/

14.00/a

14.15

Zee

- 30 -

bb. 44. az új mádi őrlőműben megkezdtek az őrlési próbákat

vid te/gy/ki

1962. október 1.

a magyar bentonit iránt világszerte fokozódik az érdeklődés. a hegyaljai ásványbánya- és őrlőmű vállalat üzemeiből például az idén is több mint 15 000 tonna bentonitot szállítottak már külföldre. a bentonit világpiaci követelményeknek megfelelő minőségű feldolgozására építették meg a tokaj-hegyaljai mád község határában az ország legnagyobb őrlőművét. a több mint 90 millió forintos beruházással készült új üzemben a tokaj-hegyalján bányászottan kívül az istenmezei, különleges minőségű bentonitot is feldolgozzák. az őrlőmű naponta mintegy száz tonna anyagot tud feldolgozni.

a nagyobbbrészt hazai gépekkel felszerelt új üzemben az év elején kezdtek meg az egységes gépek bejáratását, hétfőn pedig hozzáfogtak a bentonit őrléséhez. a tervek szerint az őrlési próbákat a hónap közepére fejezik be, s az eredmények alapján alakítják ki a megfelelő technológiát. az üzemszerű termelést január elején kezdik meg. /mti/

bb. 45. próbauton a Wilhelm pieck gyár első export motorkocsija

vid te/gy/ki

1962. október 1.

hétfőn elindult próbautjára a Wilhelm pieck vagon- és gépgyár exportra készített első vasuti motorkocsija. a kocsihoz a 12 hengeres, 500 lóerős diesel-motort, valamint az ötfokozatu mechanikus sebességváltót a ganz-másvag gyár szállította. a motorkocsi belső falait könnyen tisztán tartható műanyaggal burkolták, a kényelmes üléseket kékszínű műbőrrel kárpitozták. a kocsival elérhető legnagyobb sebesség 107 kilométer óránként.

az év végéig tíz ilyen motorkocsit szállítanak a lengyel népköztársaságnak és a jövő esztendőben folytatják a sorozatgyártást./mti/

14.05/gy

- 31 -

112
Zee

bb. 47. nemzetközi konferenciát rendeznek budapestben az épület-
elemgyártás fejlesztéséről - mintegy 60 külföldi szakember
vesz részt a tanácskozáson - sajtótájékoztató a technika házában

t sb/gk/gy/vg

1962. október 1.

az építőipari tudományos egyesület háromnapos nemzetközi
konferenciát rendez budapestben az épületelemek gyártásának fej-
lesztéséről. az október 8-án megnyíló széleskörű tanácskozás
céljairól és feladatairól hétfő délelőtt sajtófogadáson számol-
tak be az egyesület vezetői a technika házában.

dr. rados kornél, az egyesület elnöke, katona józsef fő-
titkár és kordik lászló szakosztályvezető, a konferencia szer-
vező bizottságának elnöke elmondotta, hogy ez a tanácskozás
nagy segítséget nyújt majd a népgazdaság 20 éves távlati tervének
előkészítéséhez. az építőipar termelését többszörösére kell növel-
ni ebben az időszakban és az épületszerkezetek előregyártásának
magyaránnyal fejlesztésével alapozzák meg ennek a feladatnak a
valóráváltását. a következő években sok új előregyártó üzem épül,
és az új falelemgyárak magas műszaki színvonalu felszerelésére
a régi üzemek korszerűsítésére dolgoz ki javaslatot a kon-
ferencia. a tanácskozáson résztvesz a baráti szocialista orszá-
gok, valamint ausztria, franciaország, a német szövetségi köz-
társaság és más nemzetek mintegy hatvan tudósa és szakembere,
s ismertetik a legújabb külföldi módszerek tapasztalatait./mti/

..

bb. 49. twist-lánc, többsoros gyöngy a divat - a kereskedelem kép-
viselőinek bemutatták a csehszlovák bizsu és bőrdíszműipar
ujdonságait

t sz/tr/gy/vg

1962. október 1.

a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövet-
ségének kereskedelmi osztályán hétfőn érdekes szakmai bemutató
nyílt. a kereskedelem képviselőinek bemutatják a csehszlovák bő-
rdíszmű és bizsu-ujdonságokat, hogy többszáz szakember véleménye
alapján rendelhessék majd meg azokat a gyártmányokat, amelyek
jövő évben forgalomba kerülnek. a kiállítást ugyanis e héten a
vidéki és budapesti kiskereskedelmi vállalatok képviselői
nagy számban keresik majd fel, hogy megismerkedjenek az ujdon-
ságokkal, hogy ne csak egynéhány ember véleményén, izlésén
muljon, milyen divatcikkeket vásárolunk.

a csehszlovák kiskereskedelmi vállalatok 400 féle divat-
ékszert és 200 különböző bőrdíszműipari készítményt mutatnak
be. a kristálygyöngyök gyártásáról híres jabloneci gyár egész
európában résztvesz a divat irányításában, készítményei 130 or-
szágba jutnak el. hazánkban is igen kedveltek a jabloneci gyön-
gyök. a legújabb bizsudivat: a többsoros lánc fémből, gyöngy-
ből, kerámiából, vagy ezek kombinációjából. a színvariációk
is igen változatosak. bemutatták az ugynevezett twist-láncot is,
a hosszú fémláncot függelékkel díszítik./mti/

14,45 /m

- 32 -

Laci

bb. 48. divattanácsadás a bőrdíszmű kiállításon és a szaküzle-
tekben

t sz/tr/gy/vg

1962. október 1.

az egréssy gábor klubban múlt héten megnyílt országos bő-
rdíszműipari kiállításon hétfőn a ruhaipari tervező vállalat és
a bőripari tudományos egyesület divatbemutatót rendezett. a kis-
kereskedelem többszáz képviselőjét tájékoztatták a legújabb
táskadivatról, hogy az üzletekben majd divattanácsadással szol-
gálhassanak.

elsőként olyan táskákat mutattak be, amelyeket a dolgozó
nők munkahelyükre vihetnek magukkal, ezek nagyméretű, többzse-
bes retikulók, amelyekben bőseges „rakodótér”, van és minden
szükséges holmi belefér. ismét divat a vállra akasztható táska
is, ezt különösen azoknak ajánlják, akik több holmit visznek
magukkal és gyereket kísérnek, mert így a kezük szabad marad. a
bőrdíszműtervezők ezúttal nemcsak a mamákra, hanem a kislányaik-
ra is gondoltak és méreteiben ugyan eltérő, de egyforma utcai
és strandtáskát készítettek a mamáknak és kislányaiknak. utazás-
hoz bemutattak azonos anyagból textilből, műbőrrel készült bő-
röndöket, kiegészítőket, illetve kalandbuzákat. igen ötletes
volt az a textiltáska, amely összezsugorodik retikul nagyságu, de
át lehet alakítani bevásárló zsáknak is. a most divatos kétszínű-
bőrből összeállított cipőkhöz ugyancsak kombinált fekete-fehér,
barna-fehér, fehér piros színösszeállítású táskákat mutattak
be. a táskákhoz a már megszokott műbőrön kívül újszerű filmnyomott
mintás, szövetutánzatú műanyag és sisál anyagot is felhasználtak.
/mti/

..

bb. 50. a nógrádi szénmedence legjobban gépesített frontfejtésé-
ben megkezdődött a széntermelés

vid te/gy/ki

1962. október 1.

a mizserfai szénbányák gusztáv-aknájában az év első felében
kezdtek meg teljesen gépesített frontfejtés előkészítését. a
mizserfai szénbányák legjobb minőségű, de mindössze hetvencenti-
méter vastag széntelepében a kongresszus idejére tervezték a mű-
velés megkezdését. bíró károly csapatvezető vajár három harmad-
ban dolgozó, kilencven fős brigádja azonban hétfőn reggeltől
már egyenletesen küldi a szenet az új szénmezőből.
/folyt. köv./
14.55/a

- 33 -

AS

Laci

bb. 50. / a nógrádi szénmedence... folyt./ gy

a száztíz méter homlokhosszu, acéltámokkal biztosított front a nógrádi szénmedence legjobban gépesített munkahelye. nagyteljesítményű széngyalu jöveszti és rakja a szenet a szállítóberendezésekre. a bányászoknak csupán a munkahely acéltámas biztosításával van dolguk. a széngyalutól mintegy 400 méter hosszan gumi szállító- és kaparóberendezéseken jut el a szén a központi csillettöltő állomásig. a több mint hatvanezer tonnára becsült, jóminőségű széntelapben egy évig lesz munkája bíró károly brigádjának, amely ez idő alatt akarja elnyerni a szocialista címet./mti/

bb 51. megnyilt dunaujváros legkorszerűbb üzemi konyhája és étterme:
a duna étterem

vid te vm ki

1962. október 1.

a dunai vasmű a gyár dolgozói és építői számára a déli gyárkapun kívül új üzemi konyhát és éttermet építtetett. a duna étteremnek elnevezett vendéglátó egység konyhájában a vasműből kapott gőzzel és gázzal sütnek-főznek. az önkiszolgáló rendszerű, egyik oldalán üvegezett falu étteremben egyszerre ötszázan ebédelhetnek. az előcsarnokban kézmosókat építettek és rövidesen villamos kézzáritókat is felszerelnek.

a hétfőn megnyilt étteremben a dolgozók háromféle menü között választhatnak.

az új éttermet a dunavidéki üzemélelmezési vállalat üzemelteti. a vállalatnak a városban már tíz üzemi étterme van. a tízben együttesen naponta nyolcezren ebédelnek. a tíz közül kilenc önkiszolgáló rendszerű./mti/

bb 52. nemzetközi biztosítási konferencia monte carloban és wiesbadenben

i kf/gk vm vg

1962. október 1.

a biztosítási szakma évenként rendszeresen két nemzetközi konferenciát rendez. a „szeptemberi randevu„ néven ismeretes nemzetközi találkozót monte carloban tartották, amelyen 34 ország biztosító társaságainak képviselői vettek részt.
/folyt. köv./
15.40

- 34 -

/bb 52. nemzetközi.....1.folyt./vm

a találkozóról a napokban jött haza fehér sándor, az állami biztosító vezérigazgatója. elmondotta, hogy a monte carlo-i értekezleten a biztosító társaságok kicserélték tapasztalataikat, megbeszélték problémáikat, terveiket. a magyar állami biztosító több ország biztosító társaságával - köztük az irakival, a libanonival - tárgyalt szállítmányozás-biztosítási, tűz-és légiközlekedés biztosítási üzletről.

a „szeptemberi randevu„ után wiesbadenben - 42 ország részvételével - tartották meg a nemzetközi szállítmánybiztosítási szövetség szokásos évi konferenciáját is. ezen többek között magyar javaslatra elhatározták, hogy a jobb, biztonságosabb csomagolási módszerek, eljárások kialakítása céljából felveszik a kapcsolatot a nemzetközi csomagolástechnikai szövetséggel. a konferencia nagy figyelmet fordított az atomfizikáé kérdésre. úgy döntött, hogy információirodát hoz létre, amely figyelemmel kíséri, összefoglalja és közzé teszi az egyes országokban az atomenergia felhasználásáról, a sugárzó anyagok szállításáról hozott törvényeket, rendeleteket /mti/

bb 55. évadnyitó társulati ülés az állami népi együttesnél

t hi/tr vm sr

1962. október 1.

hétfőn ünnepélyes társulati üléssel nyitotta meg új évadját az állami népi együttes. rábai miklós művészeti vezető ismertette az új idény terveit. az ének-, zene-és tánckar a régi műsorokon kívül több új számmal készül fellépéseire. ilyen lesz például a reggeltől-estig című kamaraműsor, amely a mai magyar falu életével foglalkozik, s amellyel kis színpaddal rendelkező művelődési otthonokban is fel tudnak lépni. az állami népi együttes az új idényben főleg itthon szerepel./mti/

15.50/s

- 35 -

bb 53. megnyílt a felsőfoku élelmiszeripari technikum

t tó/tr-lm vg

1962. október 1.

hétfőn délelőtt az édosz székházának nagytermében tartották a felsőfoku élelmiszeripari technikum megnyitásának ünnepségét. a felsőfoku élelmiszeripari technikumnak két intézete van az országban, budapesten és szegeden. a megnyitó beszédet sokszáz hallgató, az ipar kutatóintézetei és az élelmiszeripari üzemek szakemberei előtt Kovács Imre, élelmiszerügyi miniszter tartotta.

a megnyitó után a vendégeknek bemutatták az Izabella utca 46. szám alatt létesített új oktatási intézmény helyiségeit. a budapesti technikumban a nappali tagozaton 100 hallgató szegeden pedig 60 kezd meg tanulmányait. az esti és a levelező tagozatokon is számosan vesznek részt, valamennyien a különböző élelmiszeripari üzemek dolgozóitól.

bb 56. hétfőn bezárta kapuit a szabadság szálloda

i tó/tr-lm vg

1962. október 1.

hétfőn délelőtt az utolsó vendég is kiköltözött és hosszabb időre bezárta kapuit a patinás budapesti szabadság szálloda. októberben elkészítik a szálló vagyonának leltárát s november 1-én építőmunkások veszik birtokukba az egész épületet és nagyarányú bővítési, felújítási munkához kezdenek. körülbelül 85-90 millió forint összegből egy emelet ráépítésével és két új szárny hozzáépítésével a jelenlegi 160-ról 430 szobásra bővítik a szállodát. teljesen felújítják a meglévő épületrészt is. az építkezés befejezését és a szálló újbolí megnyitását két év múlva, 1964 őszére tervezik.

november 1-én a continentál szállodában fűdémcsere, január 1-én pedig a palace szállodában belső felújítás kezdődik. a munkálatok idejére bezárják ezeket a szállodákat is, de a jövő nyári főszezonra - május, júniusra - már mindkét szálloda újra a vendégek rendelkezésére áll. /mti/

bb 60. új eszpresszó-cukrászda nyílt a lágymányosi lakótelepen

i tó/tólm vg

1962. október 1.

a lágymányosi lakótelep 354 lakásos 11-es tömbjében, a fehérvári utca 32 szám alatt, új vendéglátóhely nyílt hétfőn, a régi eszpresszó-cukrászda. a modern üzletben, amelynek a berendezése 320.000 forintba került, egyszerre száz vendég foglalhat helyet. új étterem és söröző is épül ebben a lakótömbben. /mti/

16.45 rj

17.05

- 36 -

bb. 54. az ipari munkások segítségével országszerte jelentősen meggyorsult az őszi szántás, vetés - befejezték a dohány betakarítását szabolcs megyében

ő vid/kz/hné/e ká

1962. október 1.

az utóbbi héten szerte az országban számottevően meggyorsultak az őszi talajmunkák. az ütem fokozódását az az tény is bizonyítja, hogy szinte mindenütt nagyszámban kapcsolódtak be a munkába az ipari üzemek traktorvezetéshez értő dolgozóit. vas megyében, ahol a múlt hónap közepén vezető hiányában még sok géppálya traktor állt kihasználatlanul, jelenleg már több mint 300 gép dolgozhat, jórészt az ipari munkások segítségével kettős műszakban. ennek köszönhető, hogy a megyében hétfőig a vetőszántás területe 62 000 holdra, a mélyszántásé pedig 12 000 holdra növekedett. az őszi árpa magja a tervezett terület több mint 80 százalékán már a földben van, s a hét közepén az utolsó holdakat is bevetik. rozssal és őszi takarmánykeverékkel a tervezett terület 50 százalékát vetették be eddig.

október első napján 300 fölé emelkedett a baranyai géppálmásokon is a kettős műszakban dolgozó traktorok száma. a géppálmások felhívására 43 régi, tapasztalt traktorvezető tért vissza néhány hétre ipari üzemből a mezőgazdaságba, s október elején új traktorra azoknak a fiatal gépvezetőknek az első csoportja is, akiket a megye géppálmásain képeztek ki.

a hajdu-bihar megyei közös gazdaságok határában már harmadik hete ezernél több termelőszövetkezeti és géppálmási traktor dolgozik. kétharmad részük éjjel-nappal üzemel. jól szervezett munkájuk eredményeként az idén először sikerült elérni a megyében, hogy a betakarítással egyúttal a szántás-vetés. gyakori eset, hogy a nagy tábla egyik végéről még hordják a terményt vagy a kukoricaszárat, a másik végén pedig már munkába állt a szántótraktor. mindezek eredményeként a hajdusági termelőszövetkezetekben e hét elejéig csaknem 80 000 holdat - a tervezettnek a felét - készítettek elő őszi vetésre. a nyári és a korábbi mélyszántással együtt összesen mintegy 200 000 holdat forgattak meg az ekék. a jó ütemű talajmunka mellett zavartalanul, gyorsan dolgozhatnak a vetőgépek. szeptember utolsó hetében több mint 25 000 holdat vetettek be a megye közös gazdaságai.

szabolcs-szatmár megyében az időszerű talajmunkák, illetve vetés mellett október 1-re befejezték a dohánylevelek törését is. az idén ezen a vidéken összesen 12 000 holdon termelték ezt a fontos ipari növényt. /mti/

16.55 rj

- 37 -

bb, 57. növényvédelmi előadásorozat kezdődött a technika házában

t cs/tf/e ká

1962. október 1.

a magyar agrártudományi egyesület és a chemolimpex külkereskedelmi vállalat rendezésében kétnapos növényvédelmi előadásorozat és tapasztalatcsere kezdődött a technika házában, amelyen a hazai növényvédelmi kutatókon, gyakorlati szakembereken kívül részt vettek a shell international petroleum company angol, francia, német, olasz és holland képviselői. az előadásorozatot hétfőn nagy bálint, a földművelésügyi minisztérium növényvédelmi szolgálatának vezetője nyitotta meg. hangsúlyozta, hogy a magyar növényvédelmi szakemberek az utóbbi években széleskörű kapcsolatokat teremtettek a különböző országok növényvédőszer gyáraival, s a tapasztalatcserek segítséget nyújtanak a mezőgazdaság kemizálásában, új, hatékony növényvédőszer kipróbálásában és elterjesztésében.

ezután gerard tedder, a shell international petroleum company londoni növényvédelmi osztályának vezetője üdvözölte a tanácskozás résztvevőit, majd ismertette a shell cég egyik korábbi rovarirtószerének, az aldrinnak alkalmazási módját és az alkalmazás eddigi eredményeit. elmondotta, hogy nyugat-európában ezt a szert igen kiterjedten használják a talajban levő rovarok pusztítására, illetve gyérítésére. a tapasztalatok szerint az aldrin tartós hatású, az aldrinozott talajban termő növények, még a legérzékenyebben - a burgonya, a dohány, a répa - sem vesznek fel kellemetlen ízt vagy szagot. az aldrin tiszta állapotban vagy műtrágyával keverve egyaránt alkalmazható. a kísérleti tapasztalatok szerint az aldrin jól bevált a drótféreg, a répalégy, a kis kékposztalégy, a hagymalégy, a bablégy-lárvái, továbbá a földi hernyók és pajzok ellen is.

a shell cég franciaországi képviselője a burgonyabogár, a repce, a lucerna és a vöröshere kártevői ellen hatásos szer, a dieldrin alkalmazásának módszereiről tartott előadást. megállapította, hogy a dieldrinrel kezelt burgonya táblákon a burgonyabogár lárvái 24 óra alatt 95-96 százalékban elpusztulnak. hasonló sikerrel alkalmazzák a dieldrint a repce kártevői, valamint a földibolhák ellen is. a lucernavirágféreg - amely erős fertőzés esetén a lucernamagtermés 60-80 százalékát is elpusztítja - egyszerű dieldrines permetezéssel többnyire kiirtható. az előadások után a tanácskozás résztvevőinek bemutatták az élő talaj, a győzelem a talajban, valamint a legelő című növényvédelmi szakfilmeket.

a tanácskozás keddi programjában a shell cég hollandiai, olaszországi, német szövetségi köztársasági és franciaországi képviselőinek előadásaira került sor. /mti/

17.00 rj

- 38 -

bb 58. kosáráru kiállítás nyílt a népi iparművészeti bemutató teremben

t re/tr-lm vg

1962. október 1.

juniusban a népi iparművészeti tanács és a háziipari és népi iparművészeti szövetkezetek országos szövetsége pályázatot hirdetett fonott butorok és kosarak elkészítésére. százkilencven modell és 31 tervrajz érkezett be, ezek közül 39 pályamű nyert helyezést. a díjazott modellekből hétfőn rendezett kiállítást a szövetség a belvárosi mintateremben. méhész géza, a hiszöv elnöke helyettese megnyitó beszédében kifejtette, hogy a tavalyi kiállításhoz képest nagy fejlődés tapasztalható. átadta a 8. kosár és kosáráru pályázat nyerteseinek a jutalmat.

főleg nádból készült kerti butorok, hánckosarak és háztartási cikkek kerültek bemutatásra. a hiszöv a negyedik negyedévben megkezdte a kereskedelem által elfogadott modellek gyártását. /mti/

bb 59. román néprajzkutató tanulmányutja hazánkban

vid fm/n-lm fm

1962. október 1.

nicola@ dunare néprajzkutató, a román tudományos akadémia kolozsvári filialejának főmunkatársa több napot töltött a hajduságban. tanulmányutján főként a hegyvidéki és az alföldi pásztorkodás kapcsolatát kutatta. a hortobágyon a pásztorkodás régi és mai művelőivel találkozott. a debreceni déri múzeumban a magyar pásztorkodás emlékeinek gazdag gyűjteményét tanulmányozta. ellátogatott a románlakta területekre is. a román vendég hétfőn utazott el a hajduságból, hogy munkáját az ország más vidékein folytassa. /mti/

bb 61. hétfőn a tatai halgazdaságban is megkezdtek az őszi halászatot

vid j-lm ká

1962. október 1.

a tatai halgazdaságban hétfőn megkezdtek az őszi halászatot. jóllehet a késői tavasz miatt megrövidült a tenyésztési idő, a tervezett 8500 mázsa helyett 9000 mázsa halra számítanak. a jó eredményhez hozzájárult az is, hogy az idén első ízben évjárat szerint történt a kihelyezés. külön tavakba telepítették a továbbtenyésztésre, illetve a piacra kerülő halakat. így most nem kell válogatni, egyszerűbb, gyorsabb a halászat. ezzel önköltségeik is jelentősen csökken és 15 nappal megrövidül a halászat ideje. a gazdaság harminchét tavából kifogott ponty, süllő és harcsa a budapesti, a győri és a tatabányai piacokra kerül. /mti/

17.10 rj

- 39 -

bb. 62. tizenhárom új védőnő tolna megyében

vid/fm/n/e fm

1962. október 1.

hétfőn ünnepélyesen fogadták székszárdon azt a tizenhárom új védőnőt, aki két éves tanulmányi idő után tért vissza tolna megyébe, hogy segítse a megye jobb egészségügyi ellátását. valamennyien falvakban helyezkednek el. /mti/

--

bb. 63. ittas motorkerékpáros halálos balesete

vid/fm/n/e fm

1962. október 1.

szeptember 30-án késő este halálos kimenetelű motorkerékpár-baleset történt salgótarján zagyvapálfalvi kerületében. bernát Elek nagybányai lakos ittasan vezette motorkerékpárját és behajtott az út szélén szabályosan kivilágított, parkoló tehergépkocsiba. sérülésébe a helyszínen behalt. bernát Elek 18 nappal előbb, szeptember 12-én ugyancsak salgótarjánban követett el közlekedési szabálytalanságot. akkor is ittas állapotban való motorkerékpárvezetésért vonták őt felelősségre, azt a szabálysértést azonban még meguszta egyes számú betétlapjának elvételeivel. az újabb szabálysértésért már életével fizetett. /mti/

--

bb. 64. megkezdtek a székesfehérvári István király bazilika maradványainak restaurálását

vid/fm/n/e fm

1962. október 1.

az országos műemlékfelügyelőség hétfőn megkezdte a székesfehérvári romkertben az István király bazilika maradványainak restaurálását. az 1936-ban kiásott és konzervált alapfalak felújításán kívül újrárendezik a középkori kőtárat is. /mti/

--

bb. 67. lengyel kulturális küldöttség budapestén

1 fe/hné/e sr

1962. október 1.

kazimierz rusinek-nek, a lengyel művelődés- és művészetügyi miniszter első helyettesének vezetésével négytagú lengyel kulturális küldöttség érkezett budapestre. /mti/

--

17.15 rj

- 40 -

bb 65. szovjet vendég a győri richards gyárban

vid te-lm ki

1962. október 1.

hétfőn látogatást tett a győri richards finomposztógyárban m.i. rozsnóva, a moszkva melletti kupavnai finomposztógyár fonodavezetője. a győri és a kupavnai gyár másfél éve baráti kapcsolatban áll egymással, úgyhogy többen személyes ismerősként üdvözölték m.i. rozsnóvát, amikor hétfőn végigjárta a richards gyár üzemrészeit. különösen a szocialista brigádmozgalom érdekelte. a dolgozók nagy szeretettel fogadták a szovjet vendéget, akit elkísértek győrbe vég lászló könnyűipari miniszter-helyettes, seres tiber, a gyapjuipari igazgatóság vezetője és a textilszakszervezet képviselői. /mti/

--

bb 66. a legkülönbözőbb szakmák kutatói és gyakorlati szakemberei tanácskoztak várnában az asztronautika kérdéseiről - a napkitörések előrejelzése - űrállomások a kisbolygókon - magyar szakemberek részvétele a tanácskozáson - nagy ernő nyilatkozata

i tz/gg-lm vg

1962. október 1.

a múlt héten lezajlott várnai nemzetközi asztronautikai kongresszus eredményeit nagy ernő gépészmérnök, a magyar delegáció vezetője a következőkben foglalta össze az mti munkatársa előtt:

- a várnai nemzetközi asztronautikai kongresszus kétségkívül rendkívül hasznos volt a nemzetközi tudományos együttműködés szempontjából. sokféle szakmához tartozó kutatók és gyakorlati szakemberek ismerhették meg egymás véleményét és módszereit. erre az együttműködésre sok esetben - például az ember visszatérésével kapcsolatos technikai megoldások kidolgozásában elengedhetetlenül szükség is van.

a legtöbb, alap kutatásra vonatkozó előadásban egyszersmind a gyakorlati alkalmazás lehetőségeire is rámutattak. a szovjet kutatók például a krími obszervatórium nap-megfigyeléseiből gyakorlati módszert vezettek le az űrrepülőek életét esetleg veszélyeztető napkitörések előrejelzésére.

- az alkalmazott tudományok terén bőségesen volt szó az űrkutatás és az űrrepülés szinte valamennyi részletkérdéséről.

/folyt. köv./

17.50 rj

- 41 -

1915

le

bb 66. /a legkülönbözőbb... folyt./-lm

terveket, tervtanulmányokat, valamint már ténylegesen megvalósult eszközöket és berendezéseket mutattak be. sokat foglalkozott a konferencia a híradástechnikai mesterséges holdakkal. beszámoltak például a telstar első két hónapos kísérleti üzemének eredményeiről. nem csupán az ilyen „aktív”, tehát vevő-adó berendezéssel ellátott híradástechnikai mesterséges holdakról tárgyaltak, hanem a rádióhullámokat tükröként visszaverő, „passzív”, mesterséges holdak néhány típusáról is. n.i. korman amerikai mérnök előadásából például kiderült, hogy valóban megbízható, hosszasan és aránylag olcsón üzemeltethető híradástechnikai mesterséges holdakat az atomenergia áramfejlesztésre való hasznosításával lehet kialakítani: így a jelenlegi költség felénél is olcsóbban lehet tengerentúli telefonbeszélgetéseket folytatni.

- igen sok időt szentelt a konferencia a hold, a nap, az egész naprendszer, valamint a föld közelebbi környezete, a magas légkör fizikájának. érdekes javaslatok is hangzottak el ezen a téren. az egyik szerint például a kisbolygókat, a föld és a mars közötti térben keringő néhány száz méter és néhány száz tíz kilométer közötti átmérőjű égitesteket lehetne állandó űrállomásokként hasznosítani.

- a különböző rakétahajtóművek közül elektromos rakétahajtóművekről volt szó. a magyar küldöttség egyik tagja, marx györgy professzor az ionrakéták energiaellátásának újszerű lehetőségeit vizsgálta fel. a többi előadás főleg az elektromos iv segítségével fel fűtött, forró gázzal működő rakétahajtóművekkel, az úgynevezett plazmajetekkel foglalkozott részletesebben.

- a nemzetközi világűrjogi intézetnek a konferenciával párhuzamosan tartott ülésén magyar részről dr. herceg istván, a magyar jogászszövetség világűrjogi bizottságának titkára, valamint dr. iványi józsef és dr. csabafi imre tartott referátumot. az űrkutatással kapcsolatos távközlési problémákkal foglalkozó munkacsoportban dr. iványi józsef tartotta a vitaindító előadást is. a kétnapos tanácskozás végén pedig az újjáalakított vezetőségbe dr. herceg istvánt is beválasztották./mt1/

17.55 rh

- 42 -

1915

le

bb 69. modibo keita választávirata dobi istvánnak

gk-lm sr

1962. október 1.

modibo keita, a mali köztársaság elnöke, táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének, mali nemzeti ünnepe alkalmából kifejezett jókívánságaiért./mt1/

bb 71. csongrád megyében megkezdődött a hangversenyévad

vid fm/n-lm fm

1962. október 1.

csongrád megyében hétfőn kisteleken tartották meg az új évad első hangversenyét. a szegedi zenebarátok kórusa és a szegedi bartók béla filharmonikus zenekar haydn: évszakok című művét adta elő. szólót énekelt berdál valéria, sinkó györgy és varga róbert./mt1/

bb 72. dobi istván üdvözlő távirata sekou tourénak

gk-lm sr

1962. október 1.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke guinea függetlenné válásának évfordulója alkalmából táviratban üdvözölte sekou tourét, a guineai köztársaság elnökét.

x x x

kádár jános üdvözlő távirata a nigériai államszövetség minisztereinek

kádár jános, a minisztertanács elnöke, nigéria függetlenné válásának évfordulója alkalmából üdvözlő táviratot küldött alhaji abubakar tafawa balewának, a nigériai államszövetség minisztereinek.

x x x

dobi istván üdvözlő távirata kamerun újraegyesítésének évfordulójára

dobi istván, az elnöki tanács elnöke kamerun újraegyesítésének évfordulója alkalmából, üdvözlő táviratot küldött ahmadou ahidjonak, a kameruni szövetségi köztársaság elnökének./mt1/

18.00 rj

- 43 -

1915

le

bb 68. a bőripari szakszervezet központi vezetőségi ülése

1 sz/gg szb vg

1962. október 1.

hétfőn ülést tartott a bőripari dolgozók szakszervezetének központi vezetősége. Csáky Mihály főtitkár elemezte a feladatokat.

- bár ez év első felében a termelés mennyisége 5.8 százalékkal meghaladta az előző évet, a tervnek mégsem tettek eleget az iparág dolgozói. a tervezettnél 200.000 párral kevesebb cipőt gyártottak.

a tanácskozás résztvevői a vitában valamennyien arról szölkáltak, hogyan kell javítani a szakszervezetek versenyszervező munkáját, hogy az év végéig pótolják a hiányt. a szakszervezet központi vezetősége megbizta az elnökséget, hogy a könnyűipari minisztériummal együttesen vizsgálja meg a gyárak elmaradásának az okát és a terv maradéktalan teljesítése érdekében tegye meg a szükséges intézkedéseket. /mti/

bb 70. megérkezett az egyesült arab köztársaság új nagykövete

k kum hné szb sr

1962. október 1.

vasárnap budapestre érkezett mohammed ibrahim, az egyesült arab köztársaság új magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete. fogadtatására a ferihegyi repülőtéren megjelentek gengely miklós, a külügyminisztérium protokoll osztályának helyettes vezetője és boutros abadir, az egyesült arab köztársaság nagykövetségének ideiglenes ügyvivője, valamint a nagykövetség tagjai. jelen volt a fogadtatáson a budapesti diplomáciai képviselet több vezetője és tagja. ott volt husszein khaled hamdy gazdaságügyi államtitkár, az egyesült arab köztársaság hazánkban tartózkodó gazdasági küldöttségének vezetője és a küldöttség több tagja.

x x x

mód péter, a külügyminiszter első helyettese hétfőn fogadta mohammed ibrahim nagykövetet, megbízólevelének a közeljövőben történő átadásával kapcsolatban. /mti/

18-07 rj

1945

44

le

bb 73. somogyi miklós, a szot elnöke

i lv/sze-lm sr

1962. október 1.

a guineai köztársaság kikiáltásának évfordulója alkalmából üdvözlő táviratot intézett kaba mamadineh, a guineai dolgozók szakszervezeti szövetsége elnökéhez. /mti/

.-.

bb 74. halálra ítélték a csillebérci gyilkost

i bc/hné-lm sr

1962. október 1.

a fővárosi bíróság hétfőn délután hirdetett ítéletet szöllősi györgy bűnügyében. a 22 éves fiatalember síófoki üdülésekor ismerkedett meg sántha ildikó 25 éves könyvelőnővel, akinek az egyik követség tanácsosaként mutatkozott be. az ismeretséget budapestben is fenntartották, s szöllősi házasságot ígért. amikor a leány rájött a szélahamosságra, szöllősi bosszúból felcsalta a széchenyi-hegyre, s a csillebérci erdőben borotvával bestiális módon meggyilkolta.

szöllősi mielőtt sántha ildikót megismerte, más nők előtt is követségi tisztviselőnek adta ki magát, - megtévesztő módon, idegen kiejtéssel, tört magyarsággal beszélt, s közülük többnek házasságot ígért. miután szélahamossága rendre lelepleződtek, ahelyett, hogy felhagyott volna velük, újabbakat követett el. amikor az egyik leány szakított vele, bosszúból egy üveg 2 deci sósavval kevert cinzano bort küldött neki. az ajándék italból szerencsére nem fogyasztottak.

a fővárosi bíróság a különös kegyetlenséggel, előre kitervelt módon, aljas indokból elkövetett emberölés bűntettéért és kísérletéért halálra ítélte szöllősi györgyöt. az elítélt és védője fellebbezett. /mti/

.-.

bb 75. megkezdődött a muzumi hónap cegléden

t áe/hné-lm fm

1962. október 1.

cegléden hétfőn megkezdődött a muzumi hónap, amelynek

programozata a történelem, a néprajz és a régészeti kutatás helyi emlékeire irányítja a nagy alföldi mezőváros lakóinak érdeklődését.

/folyt. köv./

le

18.12 rj

1945

- 45 -

bb 75. /megkezdődött....folyt./-lm

a helybeli kossuth muzeumban ebből az alkalmából minden szerdán és vasárnap neves egyetemi tanárok, tudományos kutatók tartanak előadásokat.

minthogy az 1848-49-es szabadságharc vezérének több mint 700 ereklyéjét őrzik itt, az előadások és kiállítások nagy része is kossuth emlékére idézi. a mávr korábban megnyitott risorgimento-kiállítás kossuth és az olasz függetlenségi mozgalmak kapcsolatáról ad képet, nagyszámu eredeti dokumentum alapján. kossuth és cegléd kapcsolatáról, a híres ceglédi százasküldöttség turini missziójáról környey elek ujságíró tart előadást.

a muzeumi hónap érdekes eseménye a külföldi klasszikus mesterek cegléden őrzött, magántulajdonban levő műveinek kiállítása. ünnepségen emlékeznek meg a magyar prózairodalom cegléden született mesteréről tömörkény istvánról, akinek szülőhelyét emléktáblával jelölik meg. ugyancsak emléktáblát helyeznek a katolikus plébánia épületén, ahol toldy ferenc, a magyar irodalom-történetírás megalapítója egykor iskoláit végezte./mti/

bb 76. közlekedési balesetek

i bc/gk-lm sr

1962. október 1.

soroksáron a haraszti ut és a millennium utca torkolatában hardi ferenc kerékpáros nem adta meg az elsőbbséget bendor félix motorkerékpárosnak, a járművek összeütköztek, s mindkettő vezetőjét súlyos sérüléssel kórházba szállították.

egy 13-as jelzésű villamos baloldali lépcsőjén utazott fülöp miklós 15 éves iparitanuló, s a határ uton, a 20. kerületi 53 utcai megálló közelében a felső vezeték tartó oszlop le-sodorta. súlyos sérüléssel kórházba került.

vigh zoltán trolibuszvezető vasárnap délután a 2. kerületi bem józsef utca 12. számú ház előtt figyelmetlenül haladt ek 95-66 rendszámu motorkerékpárjával s a jármű a villamosvágányon megcsuszott és felborult. vigh zoltán súlyosan, a pótlúléson utazó felesége könnyebben megsérült.

a lenin körut és a dohány utca találkozásánál hegyi lászló budapesti lakos el 29-88 rendszámu motorkerékpárjával a gyalogosok részére kijelölt átkelő helyen elütötte dr. bániai béla 83 éves nyugdíjast. az idős embert súlyos sérüléssel kórházba szállították. a motorkerékpárostól bevonták 1-es számu ellenőrző lapját./mti/

--

le

c18.58 rj

19¹⁵

- 46 -

bb 77. jelentkezzék a károsult

k bc/gk szb sr

1962. október 1.

saját érdekében jelentkezzék a budapesti rendőrfőkapitányság fiatalok és gyermekvédelmi osztályán /5. kerület szabadság tér 3. földszint 10./ az a károsult, akitől szeptember 17-én ismeretlen tettes ellopta a keleti pályaudvar thököly ut felőli részén őrizetlenül hagyott férfi kerékpárját. /mti/

bb 78. időjárásjelentés

tm szb

1962. október 1.

a meteorológiai intézet jelenti október 1-én, hétfőn 18 órakor:

szép, őszi idő

várható időjárás kedd estig: kevés felhő, eső nélkül, gyenge légáramlás. várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 20-24 fok között. /mti/

--

bb 79. 12 tantermes általános iskola nyílt debrecen új városrészében

vid fm/n szb fm

1962. október 1.

hétfőn volt az első tanítási nap debrecen új oktatási intézményében, az új élet parkban hétmillió forint költséggel felépült 12 tantermes általános iskolában. debrecen új városrészének első iskoláját hétfőn megtekintette orbán lászló, az mszmp központi bizottságának tagja, a központi bizottság agit. prop. osztályának vezetője, továbbá gódor ferenc, az mszmp hajdu-bihar megyei bizottságának első titkára és baranyai györgy, az mszmp hajdu-bihar megyei bizottságának titkára. /mti/

--

bb 80. tűz a mahart dunaujvárosi tanyahajóján

vid fm/n szb fm

1962. okt-ber 1.

hétfőn délután a dunaujvárosi kikötőben horgonyzó baja nevű mahart-tanyahajó eddig ismeretlen okokból tűz támadt. a rak-tárból szivárgó füst hívta fel a figyelmet a tüzre. a közelben horgonyzó uszályok és a ságvári vontatómotoros legénysége azonnal hozzá fogott a fűz megfékezéséhez, majd a dunaujvárosi tűzoltók percek alatt eloltották a tüzet. a kár nem jelentős.

a hajótűz okának megállapítására vizsgálatot indítottak. /mti/

--

le

19.3
19.20/e
20.20

- 47 -

bb 81. zuzana ruzicková csehszlovák csebalóművész hangversenye
a kossuth-klubban

1 fe/gk szb sr

1962. október 1.

zuzana ruzicková csehszlovák csebalóművésznő hétfőn este
hangversenyt adott a kossuth-klubban. a külföldi vendégművész bach,
scarlatti és josef myslivecek művelőből játszott nagy sikerrel. /mti/

..-

bb 82. fogadás a clevelandi kereskedelmi kamara alelnöke tiszte-
letére

k sz/sze szb

1962. október 1.

kallós ödön, a magyar kereskedelmi kamara elnöke hétfőn este
a margitszigeti nagyszállóban fogadást adott randall m. ruhlman a
clevelandi kereskedelmi kamara hazánkban tartózkodó alelnöke
tiszteletére. a fogadáson randall m. ruhlman kifejtette azt a vé-
leményét, hogy hasznosnak tartaná a kereskedelmi és a turista-
forgalom kiszélesítését Magyarország és az egyesült államok között.
/mti/

..-

bb 83. fogadás a kínai népköztársaság nemzeti ünnepe alkalmából

t bc/sze lm la

1962. október 1.

csei ce-min, a kínai népköztársaság budapesti nagyköve-
te a kínai népköztársaság kikiáltásának 13. évfordulója alkalmából
hétfőn este a nagykövetségen fogadást adott.

a fogadáson megjelent biszku béla, kállai gyula, a
minisztertanács elnökhelyettesei, nemes dezső, az mszmp központi
bizottságának titkára, az mszmp politikai bizottságának tagja
nagy dániel, az elnöki tanács helyettes elnöke, s az mszmp
központi bizottságának, az elnöki tanácsnak és a minisztertanács-
nak több tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet
sok más vezető személyisége. résztvett a fogadáson a budapesti
diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja is. /mti/

..-

20.25 rj

- 48 -

21.10.

le

Mi 215, X
X

bb. 84. a prágai zenei színház bemutatkozó előadása a bartók-ter-
emben

t/fe/sze/lm/rj la 1962. október 1.

a prágai zenei színház hétfőn este a bartók-teremben tar-
totta bemutatkozó előadását. „mit adott a cseh és a szlovák zene
a világnak,, című műsorában felvonult a cseh- és a szlovák zene
története a szláv őskor emlékeitől egészen napjainkig. bedrich sme-
tana, antonin dvorak, josef suk, bohuslav martinu művei csendültek
fel. a prágai zenei színház produkcióját a közönség nagy tetszéssel
fogadta. /mti/

..-

bb. 85. ■■■■■ ünnepség a budapesti konzervgyárban a kínai nép-
köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából

küm/rj la

1962. október 1.

hétfőn a kínai népköztársaság kikiáltásának 13. évfordulója
alkalmából a budapesti konzervgyárban ünnepséget rendeztek, amelyen
résztvett nemes dezső, az mszmp központi bizottságának titkára, a
politikai bizottság tagja, szarka károly külügyminiszterhelyettes,
továbbá a párt- és állami szervek több vezető beosztású munkatársa.
ünnepi beszédet mondott gál lászlóné, a gyár pártbizottságának tit-
kára. jelen volt és felszólalt csei ce-min, a kínai népköztársaság
magyarországi nagykövete.

az ünnepséget kulturális műsor zárta. /mti /

..-

- v e g e -

23.55 rj

-49-

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fiume u. 6-7. Telefon: 150-400, 340-500

A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató felel.

mti belső hírek



1962. október 2.

bb 1. vasárnap délelőtti irodalmi kirándulások a tit októberi műsorán

i hi/tm/s sr 1962. október 2.

októberben a tit budapesti szervezete folytatja vasárnap délelőtti irodalmi jellegű kirándulásait, az első „irodalmi tura”, részvevőit szablyár ferenc történész a margitszigetre kalauzolja el, ahol számos fennmaradt emlék ad alkalmat irodalmi ismeretterjesztésre. 14-én budavár irodalmi emlékeit kereshetik fel a kirándulók, 21-én a farkasréti temetőben nyugvó írók és költők sírjához látogatnak, ugyanezen a vasárnapon egy másik csoport a petőfi irodalmi múzeumot tekinti meg, ahol az intézmény tudományos munkatársai ismertetik a gazdag múzeumi anyagot. a hónap utolsó vasárnapján makkai gyula történész vezetésével a belváros irodalmi emlékeivel ismerkednek meg a résztvevők, vidéki kirándulás is szerepel a tit októberi havi programjában: 7-én reggel kirándulócsoport indul balatonfüredre, a helység irodalmi és művészeti emlékeinek tanulmányozására./mti/

..

bb 2. átvették - bemutatják

i di/gk/s sr 1962. október 2.

a filmátvételi bizottság a közelmúltban több külföldi film magyarországi bemutatója mellett döntött, a mozilátogatók megismerhetik a szerelem másik arca című olasz filmet, amely hiteles vallomásokon alapul, s a nők problémáival foglalkozik, a közönség elé kerül a bírósági ügy című szovjet lélektani dráma, amelyben kimagasló színészi alakítást nyújt nyikolaj krjucskov. átvették scribe nálunk is játszott szellemes darabjának, az egy pohár víznek filmváltozatát, amelyet helmuth kautner rendezett, a főszerepeket liselotte pulver és gustav gründgens alakítja, a nap szerelme című amerikai filmet - ez is a bemutatásra váró újdonságok közé került - a nagy holland festő, vincent van gogh életéről készítették az alkotók, hősét kirk douglas kelti életre, gauquint pedig anthony quinn alakítja, megjelenik majd a mozikban a dzsessz- király című amerikai film is, amely louis armstrongról szól. /mti/

..